

# 公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

澳門東埔寨聯合商會

Câmara de Comércio Conjunta  
de Camboja de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年四月十二日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M2檔案組內，編號為101。

## 澳門東埔寨聯合商會章程

### 第一章

#### 名稱、位址及宗旨

第一條——一) 本會中文名稱為“澳門東埔寨聯合商會”，葡文名稱為“Câmara de Comércio Conjunta de Camboja de Macau”，英文名稱為“Macau Cambodia Joint Chamber of Commerce”（以下稱商會）。

二) 本商會會址設在澳門北京街246號澳門金融中心17樓A。為實現宗旨，商會可在認為適宜及有需要時，設立代表處或任何其他形式的代表機構或將總址遷至澳門其他地方。

三) 本商會為非牟利之法人。

#### 第二條——宗旨

商會宗旨為：

一) 以發展澳門和東埔寨兩地的商務經濟為目的，促進彼此間的金融經濟、商品貿易、旅遊娛樂、房地產投資，帶動經濟產業蓬勃發展，使兩地交往接軌並邁向國際化；

二) 協調兩地商務人士的共融溝通，發揮業內人士的專業精神，使澳門和東埔寨的市民能有更好的平臺拓展業務；

三) 秉持愛國、愛澳、關心社會的優良傳統，配合澳門特別行政區政府依法行政，支持國家“一帶一路”的發展方針，以進一步提升澳東兩地商務業界的素質為宗旨。

## 第二章

### 會員

第三條——一) 取得商會會員資格之要求如下：

a) 承認本會章程，協助商會工作、為商會提供服務並能認同商會宗旨的自然人及法人；

b) 十八歲以上之自然人及法人方可成為會員；

c) 會員入會須履行入會手續，由兩名會員推薦同時由理事會通過，方取得正式會員資格。

第四條——商會會員擁有下列權利：

a) 在會員大會中投票選舉或被選為本會組織機關成員；

b) 參加商會舉行之所有活動；

c) 推薦新會員加入本商會。

第五條——商會會員具下列義務：

a) 遵守本章程和商會各部門的合法決議；

b) 熱心執行商會指派的任務；

c) 促進商會與其他機構之間的交往；

d) 定期繳納理事會訂定的會費。

第六條——一) 申請各類會員資格，需根據理事會所訂之規則，向理事會遞交一份書面申請。

二) 理事會對是否接納任何申請有絕對決定權。必要時，可在決定前要求申請人提供有關資料。

第七條——一) 會員需在每年一月一日至三月三十一日期間內繳交年費。在六月三十日後入會之新會員只需繳交該年一半之年費；

二) 接納新會員入會時，應即發出通知書徵收入會費及年費，入會費及年費需在通知發出後三十天內繳交，遲交將會被取消入會資格。

#### 第八條——退會

一) 如遇下列情況即喪失會員資格：

a) 書面通知理事會退會；

b) 除理事會接受其解釋者外，欠繳年費半年以上或於發出第二次書面通知後三十天內仍不予理會者或拒絕繳交所欠會費者；

c) 其行為有損商會聲譽及形象者。

二) 理事會決定，任何違反法律和章程條例、損壞會員形象，或不遵守會員大會或理事會決議的會員，視情節輕重，理事會可能會對其給予不同程度的警告、暫停會員資格。此決定需由理事會半數以上成員通過。有關會員有權於通過後十日內向會員大會提交書面上訴，如不提交者作棄權論。開除會籍由會員大會決議。

## 第三章

第九條——一) 凡推行會務並為商會提供經濟上或其他性質的重大支援，可授予“永遠名譽會長”、“名譽會長”；如對本商會有貢獻者可授予“永遠榮譽會長”、“榮譽會長”、“榮譽顧問”和“顧問”。

二) 以上職銜是由三分之二的理事會成員提名，並須有出席會員大會的三分之二的多數票通過授予。

## 第四章

### 商會之組織機關

#### 第一節

##### 組織機關

第十條——商會之組織機關成員任期為三年，得連選連任。

#### 第二節

##### 會員大會

第十一條——會員大會由有選舉權之會員組成。

第十二條——一) 會員大會設一主席團，由會長一人，副會長若干人及秘書長一人組成。會長和副會長同時為商會擔任禮節上的代表。

二) 會長之權限為領導大會的工作和主持大會。

三) 根據被選的順序，副會長之權限為當會長缺席或不能視事時代行會長職務。

四) 繕錄大會之會議記錄屬秘書長的權限。

第十三條——一) 會員大會須在新曆年之首季舉行。具體時間、地點由主席團決定。

二) 上述之會員大會名為周年會員大會，其議程須審核與核准由理事會提交並附有監事會意見的“資產負債表”、“年度會務報告”和“賬目報告”。

第十四條——特別會員大會須應會員大會會長、理事會或監事會之要求或不少於五分之一有投票權之會員之要求而召集，而該要求須涉及某項特殊性質事務而舉行。

第十五條——一) 會員大會須由理事會提前最少八天前以掛號信或簽收方式通知會員。

二) 通知應具有會議之確定日期、時間、地點及有關的會議議程。

第十六條——一) 每次會員大會之法定人數應有不少于半數有選舉權之會員所組成。

二) 到開會時間，到會者少於法定人數，會員大會須延遲半小時後舉行，到時則人數不限，皆可進行決議。

三) 大會的決議以出席會員的過半多數票通過。

第十七條——會員大會特別具有以下權限：

a) 以不記名投票方式選出主席團、理事會和監事會各成員；

b) 制訂商會指導方針；

c) 討論、表決和核准修改商會章程和內部規章；

d) 議決將“永遠名譽會長”、“名譽會長”或“永遠榮譽會長”“榮譽會長”、“榮譽顧問”和“顧問”名銜頒予對商會做出傑出貢獻的人士；

e) 審議與核准由理事會提交並附有監事會意見的“資產負債表”、“年度會務報告”和“賬目報告”。

### 第三節 理事會

第十八條——一) 商會由理事會負責管理，其成員包括理事長一人、理事若干名，其組成人數須為單數。各成員的委任方式為：在會員大會上，從有選舉權之會員中選出。

二) 如理事會任何一名成員因長期缺席或因故不能視事，則由會員大會挑選會員一人填補空缺。

第十九條——一) 理事會大會須每三個月舉行一次。特別會議可由理事長召集或不少於四名理事之要求而舉行。

二) 會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜。決議須由出席會員半數以上票數通過，倘贊成票與反對票相等，理事長有權投決定性之一票。

三) 理事會可邀請對有專業知識或貢獻之商會會員或非會員以諮詢資格參加會議。

第二十條——一) 理事會特別具有以下權限：

a) 通過理事會之內部規章；

b) 簽訂商會所需之合約及各項文件；

c) 制定及向周年會員大會提交“年度會務報告”、“賬目報告”及下一年度之活動計劃；

d) 進行各類必須的和適當的工作以推動商會的宗旨；

e) 在法庭內外擔當商會的代表；

f) 執行會員大會的決議；

g) 管理商會的財物；

h) 領導和組織商會的活動；

i) 對入會申請會員會籍等事項進行表決；

j) 當需要時要求召開會員大會；

k) 任命及協調各委員會和工作小組；

l) 確定會員之入會費及年費；

m) 對商會加入本地、區域或國際相同性質之組織作出決議；

n) 接受津貼、捐贈或遺贈；

o) 在會內設立各類部門；

二) 商會的簽名方式為由會長、理事長二人簽署。

### 第四節 監事會

第二十一條——一) 監事會的權限為監督商會的工作，監事會由三名成員組成，分別為監事長一名，副監事長一名及監事一名組成。

二) 監事會之成員應由會員大會從有選舉權之會員選出。

第二十二條——一) 監事會應每年召開一次會議。特別會議可由監事長召集或應監事會中任何一名成員之要求召開。

二) 會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜。決議應由出席成員半數以上票數通過，倘贊成票與反對票相等時，監事長有權投決定性一票。

第二十三條——一) 監事會特別具有以下權限：

a) 對理事會之報告、財政報告及其他事項提出書面意見；

b) 出席會員大會、理事會；

c) 在適當時檢查本會賬目及證實資金平衡。

### 第五章 財政

第二十四條——一) 商會之經費分為經常性收入及非經常性收入。

二) 經常性收入：

a) 會員入會費，每年會費；

b) 商會產業收入，銀行存款利息及本商會之一切服務收費。

三) 非經常性收入：

a) 對商會的補助金；

b) 其他收入，如商會獲得之捐贈或遺贈。

四) 商會之經費用途只能作為擴展及執行本會之宗旨，此外，不能將經費任何部分直接或間接以股息、獎金，或其他形式轉交予商會會員。

五) 上款不包括支付薪金給予為商會服務之職員、雜物員及會員，以及歸還經雙方同意之合理利息予暫借款項給商會之會員。

第二十五條——本會開支，必須經由理事會多數成員批准，或有書面授權證明之專責人員批准；至於授權事宜，有關人士須以書面通知其餘理事會成員。

第二十六條——理事會須以商會名義在銀行開設戶口，此戶口之使用，須由會長、理事長二人簽署。

第二十七條——商會有需要時，可聘用專業核數師。該核數師之報告書將由監事會呈交每年之會員大會公佈。

### 第六章 商會章程之修改及消滅

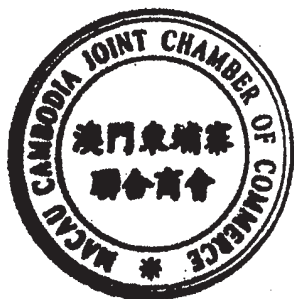
第二十八條——一) 修改本會章程需在會員大會中進行。

二) 上款所述的大會決議必須獲具投票權的出席會員之四分之三或以上通過方為有效。

第二十九條——一、《民法典》第170條列出的任何一種原因，均可稱為消滅商會的理由。解散本會之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

二、在消滅時，仍在任職的理事充當商會清算人。

第三十條——本會印鑑為下述圖案：



二零一九年四月十二日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$5,222.00)

(Custo desta publicação \$ 5 222,00)

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

#### 在海青年音樂文化協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年四月十一日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件及章程已存檔於本署2019/ASS/M2檔案組內，編號為99。

#### 在海青年音樂文化協會

##### 章程

第一條——會名、地址及宗旨

1. 名稱：本會中文名稱為“在海青年音樂文化協會”。

2. 會址設在：澳門果欄街華士里2號信心大廈2樓A座。亦可經理事會批准後設立辦事處。

3. 本會為非牟利團體。

4. 宗旨：團結澳門熱愛歌唱及音樂年青人，促進及提升各類歌唱音樂的活動，推廣、發展及與各地交流音樂相關之表演及培訓活動。

第二條——會員

1. 凡愛好歌唱音樂及支持參與者，願意遵守會章，經申請獲理事會通過，方為會員。

2. 會員有下列權利和義務：

(1) 有選舉權與被選舉權；

(2) 可參加本會各項活動；

(3) 須遵守會章及決議；

(4) 須繳納會費；

3. 會員如有違反會章或有損本會聲譽者，經會員大會通過，可取消其會員資格。

第三條——組織架構

1. 會員大會為本會最高權力機關，設一主席團，由會長一人，副會長及秘書若干人組成，總人數為單數，任期三年，可連選連任。另可選聘榮譽性質之會長、顧問協助會務發展。會員大會職權如下：

(1) 制定或修改會章；

(2) 選舉領導機關成員；

(3) 決定工作方針及計劃。

2. 理事會設理事長一人，副理事長、秘書、財政及理事若干名，總人數為單數，任期三年，可連選連任。理事會為本會執行機關，其職權如下：

(1) 執行會員大會決議；

(2) 向會員大會報告工作和財務狀況；

(3) 決定會員的接納。

3. 監事會設監事長一人，及監事若干名，總人數為單數，任期三年，可連選連任。監事會負責審閱監督本會行政及財務狀況等相關的事務。

第四條——會議、解散及修改章程

1. 會員大會每年最少召開一次。如有需要，可召開特別會議，按現行法規通知召開會議，而決議取決於出席會員絕對多數票數通過。

2. 會員大會之召集須最少提前八日以掛號信或簽收方式為之，通知書內須註明會議之日期、時間、地點及議程。

3. 修改本會章程或解散本會，均須有全體人員四分之三的贊同票，方視為有效。

第五條——經費

本會經費源於社會贊助、饋贈、利息及會費。

二零一九年四月十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$1,507.00)

(Custo desta publicação \$ 1 507,00)

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

#### 卿瑩曲藝音樂文化協會

(簡稱：卿瑩)

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年四月十一日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M2檔案組內，編號為97。

#### 卿瑩曲藝音樂文化協會

##### 章程

第一條

會名、地址及宗旨

1. 名稱：本會中文名稱為“卿瑩曲藝音樂文化協會”，簡稱“卿瑩”。

2. 會址設在：澳門林茂海邊大馬路明海灣7樓D。亦可經理事會批准後設立辦事處。

3. 本會為非牟利團體。

4. 宗旨：團結澳門曲藝音樂及歌唱愛好者，促進及提升各類歌唱音樂的活動，推廣、發展及與各地交流音樂相關之表演及培訓活動。

第二條

會員

1. 凡愛好歌唱音樂及支持參與者，願意遵守會章，經申請獲理事會通過，方為會員。



## 2. 會員有下列權利和義務：

- (1) 有選舉權與被選舉權；
- (2) 可參加本會各項活動；
- (3) 須遵守會章及決議；
- (4) 須繳納會費。

3. 會員如有違反會章或有損本會聲譽者，經會員大會通過，可取消其會員資格。

### 第三條 組織架構

1. 會員大會為本會最高權力機關，設一主席團，由會長一人，副會長及秘書若干人組成，總人數為單數，任期三年，可連選連任。另可選聘榮譽性質之會長、顧問協助會務發展。會員大會職權如下：

- (1) 制定或修改會章；
- (2) 選舉領導機關成員；
- (3) 決定工作方針及計劃。

2. 理事會設理事長一人，副理事長、秘書、財政及理事若干名，總人數為單數，任期三年，可連選連任。理事會為本會執行機關，其職權如下：

- (1) 執行會員大會決議；
- (2) 向會員大會報告工作和財務狀況；
- (3) 決定會員的接納。

3. 監事會設監事長一人，及監事若干名，總人數為單數，任期三年，可連選連任。監事會負責審閱監督本會行政及財務狀況等相關的事務。

### 第四條 會議、解散及修改章程

1. 會員大會每年最少召開一次。如有需要，可召開特別會議，按現行法規通知召開會議，而決議取決於出席會員絕對多數票數通過。

2. 會員大會之召集須最少提前八日以掛號信或簽收方式為之，通知書內須註明會議之日期、時間、地點及議程。

3. 修改本會章程或解散本會，均須有全體人員四分之三的贊同票，方視為有效。

### 第五條 經費

本會經費源於社會贊助、饋贈、利息及會費。

二零一九年四月十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$1,553.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 553,00)

## 海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL  
DAS ILHAS

### 證明書

CERTIFICADO

### 澳門兒童瑜伽協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年四月十六日起，存放於本署之“2019年社團及財團儲存文件檔案”第1/2019/ASS檔案組第32號，有關條文內容載於附件。

### 澳門兒童瑜伽協會

#### 章程

#### 第一章

##### 總則

##### 第一條

##### 名稱

本會中文名稱為“澳門兒童瑜伽協會”，英文名稱為“Macau Kids Yoga Association”，英文簡稱為“MKYA”。

##### 第二條

##### 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為希望結合更多社會的資源，讓更多的家長對兒童瑜伽有正確的認識，也讓更多的孩子體驗瑜伽的美好與喜悅，完整身心健康及情緒管理系統。

##### 第三條

##### 會址

本會會址設於澳門氹仔海洋花園第一街海洋花園荷花苑17C。

#### 第二章

##### 會員

##### 第四條

##### 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

### 第五條

#### 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

### 第三章

#### 組織機構

##### 第六條

##### 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

##### 第七條

##### 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

##### 第八條

##### 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

##### 第九條

##### 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第四章 附則

##### 第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

##### 第十一條 會徽



二零一九年四月十六日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,176.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 176,00)

#### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

#### 置換房促進會

Certifico, para efeitos de publicação, que por instrumento particular depositado neste Cartório com o respectivo acto constitutivo, outorgado a 11 de Abril de 2019, sob o número 1, do Maço 1/2019 de Documentos de Constituição de Associações, Instituição de Fundações e suas Al-

terações, a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado, foi constituída entre Ng Seng Ut (吳星越 0702 2502 6390) e Choi Sou (蔡慄 5591 1953) uma associação com a denominação em epígrafe, cujos estatutos são os seguintes:

#### 置換房促進會

##### 第一章

##### 名稱、會址及宗旨

第一條——名稱：置換房促進會。

第二條——會址：黑沙環馬場海邊馬路麗華大廈2號10樓A。

第三條——宗旨：團結各業主及住客，發揚友愛互助精神，組織各類活動。

##### 第二章

##### 會員、權利及義務

第四條——凡認同宗旨和履行促進會的決議及維護促進會本身利益的前提下，可申請加入成為會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條——會員的權利：

- 一) 出席會員大會；
- 二) 有選舉權及被選舉權；
- 三) 參加本會一切活動；
- 四) 行使由法律賦予的權利。

第六條——會員的義務：

- 一) 出席大會的會議及對會議的議程進行議決；
- 二) 遵守促進會章程和決議；
- 三) 向本會及理事會提供資料和樓宇情況，以及執行本會理事會之決議；
- 四) 確保本會本身利益不受損害，並肩負建立睦鄰互助關係；
- 五) 繳交入會基金及年費；
- 六) 若會員違反章程，做一些有損本會聲譽或不利本會的行為，根據理事會的決議，將採取以下的處分：

1. 忠告；
2. 書面譴責；
3. 除名；
4. 予以追究。

#### 第三章 會員大會

第七條——會員大會屬全體會員參與，是最高權力執行架構，具有修改會章，選舉理、監事會成員的權力。

第八條——會員大會主席團由理事會中選出最少三名或以上單數成員組成。

第九條——會員大會職能：會員大會為本會最高權力機關，負責

- 一) 制定及修改本會章程；
- 二) 制定本會活動之方針及原則；
- 三) 選出及解任本會機關之據位人及成員；
- 四) 檢討及通過上年度工作及財務報告、監察報告及本年度開支預算；
- 五) 解散本會。

第十條——召集：會員大會會議每年舉行一次，由理事會至少提前八日透過掛號信或簽收之方式召集，並在召集書內載明會議舉行之日期、時間、地點及議程。

第十一條——運作：屬修改本會章程之決議，須獲出席會員大會的會員四分之三之贊同票通過；屬解散本會之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票通過。

#### 第四章 理事會

第十二條——理事會由會員大會中選出，三年一任，在全體會員中，得連選連任。

由理事長一人、副理事長一人、理事若干名組成，總人數為單數。

第十三條——理事會的職能：

- 一) 執行全體會員大會通過的決議；
- 二) 收集業主及住客的意見；
- 三) 維護業主應有利益；
- 四) 向會員大會作年度工作報告及財務報告；
- 五) 召開全體會員大會；
- 六) 選舉及罷免本會會長、副會長；
- 七) 審批會員申請。

#### 第五章 監事會

第十四條——監事會由會員大會選出，當中設監事長一人，副監事長兩人，

三年一任，在全體會員中選出，得連選連任。

第十五條——監事會的職能：

一) 監察理事會工作；

二) 審查理事會工作報告及財務報告。

## 第六章 經費

第十六條——本會經費源於會員的入會基金及年費及任何不附條件的捐款。

## 第七章 附則

第十七條——本章程於會務運作中凡有未列明情況及有與政府頒布的《民法典》中有關內容不符時，概以《民法典》有關規定為依據而修正處理。

第十八條——本會所有合約及文件須由理事長簽署，方為有效。

二零一九年四月十一日

私人公證員 史道加

Cartório Privado, em Macau, aos 11 de Abril de 2019. — O Notário, *Carlos Duque Simões*.

(是項刊登費用為 \$2,414.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 414,00)

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門商標協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年四月十二日存檔於本署2019/ASS/M2檔案組內，編號為100號。該修改章程文本如下：

第三條——本會會址設於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座。經本會會員大會決議，本會會址可遷往澳門任何地方。

二零一九年四月十二日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$363.00)  
(Custo desta publicação \$ 363,00)

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門語言治療師協會

Associação de Terapeutas  
da Fala de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年四月十二日存檔於本署2019/ASS/M2檔案組內，編號為102號。該修改章程文本如下：

第三條——本會組織以澳門特別行政區為範圍，會址設於高士德大馬路48號利嘉閣7/L，所有活動將依據澳門特別行政區法例而進行。

第四條第七款——爭取成立註冊委員會——為合資格的語言治療師在本會註冊；

第五條——入會資格需同時符合以下項目：

正會員

一、持澳門本地居民身份證；

二、持有語言治療或語言病理學本科學位畢業或以上之學歷；

三、經本會理事會認可。

學生會員

一、就讀語言治療或語言病理學本科學位或以上學歷之學生。

附屬會員

一、持有語言治療或語言病理學本科學位畢業或以上之學歷；

二、經本會理事會認可。

第六條——本會會員之權利如下：

正會員

一、發言權和表決權；

二、選舉權、被選舉權、罷免權及上訴權；

三、參加本會舉辦之年會及其他各項活動之權利；

四、其他依法應享之權利。

學生會員

一、發言權；

二、參加本會舉辦之年會及其他各項活動之權利；

三、其他依法應享之權利。

附屬會員

一、發言權；

二、參加本會舉辦之年會及其他各項活動之權利；

三、沒有投票權、選舉權和被選舉權。

第十一條——會員大會由全體會員組成。會員大會設會長1名。

第十八條第三款——未能出席會員大會之正會員，可依民法典第168條第3款規定授權其他正會員行使投票權。

二零一九年四月十二日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$1,200.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 200,00)

## 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

#### 中華青年進步協會

Certifico, para efeitos de publicação, que os estatutos da 中華青年進步協會 foram alterados por documento particular datado de 10 de Abril de 2019, passando o mesmo a ter a seguinte redacção em anexo:

#### 中華青年進步協會

### 第一章

第二條——本會屬非牟利性質之青年社團，宗旨是團結本澳青年，加強與各地年青人的聯繫與交流，推動澳門青年認識祖國，發揚團結、互助互勉、共同進步的精神，為祖國統一事業而作出努力。

二零一九年四月十一日

私人公證員 António Baguinho

Cartório Privado, em Macau, aos 11 de Abril de 2019. — O Notário, *António Baguinho*.

(是項刊登費用為 \$476.00)  
(Custo desta publicação \$ 476,00)

**私人公證員**

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

**證明書**

CERTIFICADO

**澳門法律交流協進會**

為公佈之目的，茲證明上述社團修改章程文本自二零一九年四月十一日起，存放於本署9/2019號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為15號，該會修改章程內容載於本證明書之附件內並與原件一式無訛。

**澳門法律交流協進會  
章程修改**

澳門法律交流協進會（以下簡稱“本會”，聲明修改本會章程全文如下：

**澳門法律交流協進會  
章程****第一條  
(名稱)**

本會定名為“澳門法律交流協進會”（以下簡稱“本會”），葡文名稱為“Associação de Intercâmbio e Promoção Jurídica de Macau”及英文名稱為“Macao Legal Exchange and Promotion Association”，是一個非牟利社團，並受本章程及澳門現行法律管轄。

**第二條  
(會址)**

一、本會會址設於澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場17樓B座。

二、本會可透過會員大會決議更換會址。

**第三條  
(開始運作及存續期)**

本會自註冊成立日起開始運作，其存續期屬無限期。

**第四條  
(宗旨)**

本會之宗旨為：弘揚愛國愛澳精神，加強澳門本地法律人士之交流與互動，促進澳門本地法律人士積極參與社會事務，共同努力構建和諧社會。

**第五條  
(收入)**

本會的收入來源主要為：

- 一) 會員繳付的入會費；
- 二) 來自本會活動的收費；
- 三) 公共或私人實體的任何資助及捐獻。

**第六條  
(入會資格)**

凡有意加入本會並認同本會宗旨之人士，均可以書面方式向本會理事會提出申請，待得到本會理事會批准後，即成為本會會員。

**第七條  
(權利)**

本會會員：

- 一) 可參加會員大會及有表決權；
- 二) 有選舉權及被選舉權；
- 三) 可根據章程的規定要求召開會員大會；
- 四) 可參與本會的活動、使用本會的設施。

**第八條  
(義務)**

本會會員均必須：

- 一) 尊重及遵守本會章程、內部規章及本會機關所作的決議；
- 二) 獲選為本會各機關的成員後，履行任期內獲本會授予之工作；
- 三) 按時繳付入會費；
- 四) 參與、支持及協助本會舉辦之各項活動；
- 五) 推動本會會務發展；
- 六) 維護本會的聲譽。

**第九條  
(退出及除名)**

一、若自行退出本會，應提前最少一個月以書面形式向本會理事會作出通知；

二、對嚴重違反本會章程、內部規章或作出有損本會聲譽行為的會員，經理事會決議及會長同意後，開除其會籍。

**第十條  
(法人的機關)**

本會的機關包括：

- 一) 會員大會；
- 二) 理事會；
- 三) 監事會。

**第十一條  
(會員大會)**

一、會員大會為本會的最高權力機關。

二、大會主席團設會長一名、常務副會長一名及副會長若干名，由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。

三、會長負責主持會員大會，對外代表本會，並負責協調本會工作。會長可出席理事會會議及監事會會議，有發言權。

四、會員大會每年必須召開一次平常會議，由理事會召集。

五、應理事會要求或由至少五分之一的會員提出聯名之書面申請，亦可舉行特別會議。

六、會員大會透過掛號信或簽收方式召集，並須最少於八天前通知會員。

七、會員大會須在至少半數會員出席之情況方可作議決；倘若在原召集會議時間出席會員人數不足半數，則於半小時後於原召集會議地點進行第二次召集會議，屆時不論出席人數均可作議決，但法律另有規定者除外。

八、召集書須列明會議日期、時間、地點及附上議程。

九、會員大會的決議應載於會議錄簿冊內，以供會員查閱。

十、會員大會擁有以下權限：

- 一) 通過和修訂本會章程；
- 二) 選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；
- 三) 審議和通過年度會務報告、財務賬目及監事會意見書；
- 四) 行使法律或本會章程所規定的其他權限。



## 第十二條 (理事會)

一、理事會是本會的行政管理機關，在會員大會休會期間，由理事會負責日常會務運作。

二、理事會由三名或以上成員組成，設理事長一名、副理事長若干名、秘書長一名、副秘書長若干名及理事若干名，其成員總數必須為單數。

三、理事會成員由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。經會長建議及理事會決議，在必要時可以補選或增補理事會成員，但名額不得超過原理事會成員總數的五分之一，無須經會員大會通過。

四、理事會日常會務工作由理事長主持，副理事長、秘書長及副秘書長協助處理工作。理事長出缺或因故不能視事時，由會長指派之副理事長代其行使職務。

五、理事長負責召開會議，會議須有過半數成員出席，方可進行議決。

六、理事會會議應作成會議錄，並載於簿冊內，以供查閱。

七、理事會之權限為：

一) 負責執行會員大會的決議，向會員大會負責；

二) 負責本會的管理及運作，每年向會員大會提交會務報告、年度賬目和由監事會發出之意見書；

三) 草擬各項內部規章及規則，並提交會員大會審議通過，執行會員大會的決議及維持本會的會務及各項活動，按會章規定召集會員大會；

四) 審批會員入會及退會申請、制訂會員之會費，議決會員之紀律處分等事宜；

五) 在認為有需要時，設立各委員會及組織架構成員，並在理事會領導下工作；

六) 接受津貼、捐贈或遺贈；

七) 行使法律或本會章程所規定的其他權限。

## 第十三條 (監事會)

一、監事會是本會的監察機關。

二、監事會由若干名成員組成，設監事長一名、副監事長若干名及監事若干名，其成員總數必須為單數。

三、監事會成員由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。

四、監事長可出席理事會會議，有發言權。

五、監事會會議應作成會議錄，並載於簿冊內，以供查閱。

六、監事會之權限為：

一) 監察理事會的工作，查核賬目，就理事會所提交的工作報告書及年度賬目發表意見；

二) 行使法律或本會章程所規定的其他權限。

## 第十四條 (榮譽職位)

本會為推動及發展會務，會長、理事長及監事長可共同決定敦聘社會賢達或

資深會員擔任榮譽會長、名譽會長及顧問等職務，以指導本會會務工作。

## 第十五條 (簽署方式)

本會一切責任之承擔，包括法庭內外，由會長一人簽署或理事長及監事長二人聯名簽署，加蓋本會公章，方為有效。

## 第十六條 (會徽)

本會使用之會徽如下：



## 第十七條 (附則)

一、本章程未規範之事宜均依澳門現行法律執行。

二、本章程如有未盡善之處，經理事會建議交由會員大會通過進行修改，且須獲出席會員四分之三的贊同票。

三、解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

二零一九年四月十一日於澳門特別行政區

私人公證員 黃顯輝

(是項刊登費用為 \$4,146.00)  
(Custo desta publicação \$ 4 146,00)



澳門通股份有限公司  
試算表於二零一九年三月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
-澳門元	205,496.30	
-外幣		
AMCM存款		
-澳門元		
-外幣		
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	100,021,421.05	
在外地之其他信用機構活期存款	202,207.40	
金、銀		
其他流動資產	7,077,022.33	
放款		
在本澳信用機構拆放	115,301,584.61	
在外地信用機構之通知及定期存款		
股票、債券及設備		
承銷資金投資		
債務人	92,651,546.60	
其他投資		
活期存款		
-澳門元		135,370,654.53
-外幣		96,480.66
通知存款		
-澳門元		
-外幣		
定期存款		
-澳門元		
-外幣		
公共機構存款		
本地信用機構資金		
其他本地機構資金		
外幣借款		
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		
債權人		19,469,776.74
各項負債		107,867,601.79
財務投資		
不動產		
設備	40,514,787.77	
遞延費用	0.00	
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產	0.00	
內部及調整帳	4,616,855.99	9,068,593.53
各項風險備用金		
股本		10,000,000.00
法定儲備		4,725,000.00
自定儲備		8,000,000.00
其他儲備		
歷年營業結果		45,509,732.98
總收入		57,712,658.62
總支出	37,229,576.80	
代客保管帳(借方)		
代收帳		
抵押帳		
保證及擔保付款(借方)		
信用狀(借方)		
代客保管帳(貸方)		
代收帳(貸方)		
抵押帳(貸方)		
保證及擔保付款		
信用狀		
其他備查帳		
總額	397,820,498.85	397,820,498.85

董事會主任  
廖偉芸

會計主管  
黃偉岸

(是項刊登費用為 \$2,480.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

## 招商永隆銀行有限公司澳門分行

## 試算表

於二零一九年三月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
— 澳門元	5,732,308.80	
— 外幣	4,109,469.71	
AMCM 存款		
— 澳門元	30,401,758.23	
— 外幣		
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	6,358,691.62	
在外地之其他信用機構活期存款	17,932,607.99	
金、銀		
其他流動資產	1,499,874.41	
放款	5,711,959,549.62	
在本澳信用機構拆放	61,025,500.00	
在外地信用機構之通知及定期存款	8,439,200,000.00	
股票、債券及股權		
承銷資金投資		
債務人		
其他投資		
活期存款		
— 澳門元		14,761,689.06
— 外幣		109,472,914.73
通知存款		
— 澳門元		
— 外幣		
定期存款		
— 澳門元		2,800,000.00
— 外幣		1,588,494,948.60
公共機構存款		
本地信用機構資金		16,402,323.39
其他本地機構資金		
外幣借款		11,769,105,550.00
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		278,134.20
債權人		
各項負債		32,119,800.43
財務投資		
不動產		
設備	1,412,331.09	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產		
內部及調整帳	26,172,367.90	58,977,294.75
各項風險備用金		67,242,741.14
股本		100,000,000.00
法定儲備		
自定儲備		
其他儲備		
歷年營業結果		528,726,405.08
總收入		97,884,239.73
總支出	80,461,581.74	
代客保管帳		
代收帳		
抵押帳	105,147,618,783.24	
保證及擔保付款 (借方)	680,816,025.58	
信用狀 (借方)		
代客保管帳 (貸方)		
代收帳 (貸方)		
抵押帳 (貸方)		105,147,618,783.24
保證及擔保付款		680,816,025.58
信用狀		
抵押帳		
其他備查帳	2,010,181,361.23	2,010,181,361.23
總額	122,224,882,211.16	122,224,882,211.16

分行總經理

郭志航

會計部主管

湯影

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

**China CITIC Bank International Limited Macau Branch**  
**Balancete do razão em 31 de Março de 2019**

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
• Patacas		
• Moedas externas		
Depósitos na A.M.C.M.		
• Patacas	140,833,101.69	
• Moedas externas		
Valores a cobrar		
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	2,183,129.44	
Depósitos à ordem no exterior	8,639,230.37	
Ouro e prata		
Outros valores		
Crédito concedido	1,957,180,462.75	
Aplicações em instituições de crédito no Território	64,000,000.00	
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	122,823,942.60	
Acções, obrigações e quotas		
Aplicações de recursos consignados		
Devedores		
Outras aplicações		
Depósitos à ordem		
• Patacas		16,115,297.80
• Moedas externas		676,387,773.60
Depósitos com pré-aviso		
• Patacas		
• Moedas externas		
Depósitos a prazo		
• Patacas		0.00
• Moedas externas		858,653,993.35
Depósitos do sector público		202,132,500.00
Recursos de instituições de crédito no Território		
Recursos de outras entidades locais		
Empréstimos em moedas externas		504,595,191.27
Empréstimos por obrigações		
Credores por recursos consignados		
Cheques e ordens a pagar		112,114.42
Credores		1,152,877.52
Exigibilidades diversas		
Participações financeiras		
Imóveis		
Equipamento	885,159.82	
Custos plurienais		
Despesas de instalação		
Imobilizações em curso		
Outros valores imobilizados	48,600.00	
Contas internas e de regularização	102,942,275.65	22,694,536.39
Provisões para riscos diversos		19,685,614.17
Capital		50,000,000.00
Reserva legal		
Reserva estatutária		
Outras reservas		
Resultados transitados de exercícios anteriores		38,056,238.12
Custos por natureza	19,306,481.06	
Proveitos por natureza		29,256,246.74
Valores recebidos em depósito		
Valores recebidos para cobrança	348,066,705.56	
Valores recebidos em caução	167,848,864.05	
Devedores por garantias e avals prestados	0.00	
Devedores por créditos abertos	0.00	
Credores por valores recebidos em depósito		
Credores por valores recebidos para cobrança		348,066,705.56
Credores por valores recebidos em caução		167,848,864.05
Garantias e avals prestados		0.00
Créditos abertos		0.00
Outras contas extrapatrimoniais		
<b>TOTAIS</b>	<b>2,934,757,952.99</b>	<b>2,934,757,952.99</b>

A Directora da Sucursal, Sucursal de Macau  
*Olivia Ding*

O Chefe da Contabilidade,  
*Sio Mei Ngan*

(是項刊登費用為 \$2,480.00)  
 (Custo desta publicação \$ 2 480,00)

**BANCO COMERCIAL PORTUGUÊS, S.A.**  
**Sucursal de Macau**  
**Balancete do razão em 31 de Março de 2019**

CÓDIGO DAS CONTAS	DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
		DEVEDORES	CREDORES
10	CAIXA		
101	- PATACAS	479,516.90	
102+103	- MOEDAS EXTERNAS	294,888.80	
11	DEPÓSITOS NA AMCM		
111	- PATACAS	90,407,948.94	
112	- MOEDAS EXTERNAS	-	
12	VALORES A COBRAR	-	
13	DEPÓSITOS À ORDEM NOUTRAS INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	27,150,691.93	
14	DEPÓSITOS À ORDEM NO EXTERIOR	354,925,689.22	
15	OURO E PRATA		
16	OUTROS VALORES		
20	CRÉDITO CONCEDIDO	3,861,728,947.34	
21	APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	-	
22	DEPOSITOS COM PRÉ-AVISO E A PRAZO NO EXTERIOR	6,659,000,621.18	
23	ACCÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS		
24	APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS		
28	DEVEDORES	180,220.77	
29	OUTRAS APLICAÇÕES	109,340,426.65	
	DEPÓSITOS À ORDEM		
301	- PATACAS		17,275,692.29
311	- MOEDAS EXTERNAS		788,397,612.27
	DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO		
302	- PATACAS		
312	- MOEDAS EXTERNAS		
	DEPÓSITOS A PRAZO		
303	- PATACAS		108,237,478.32
313	- MOEDAS EXTERNAS		3,201,704,720.48
30+31	DEPÓSITOS DO SECTOR PÚBLICO		620,609,361.37
32	RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO		-
33	RECURSOS DE OUTRAS ENTIDADES LOCAIS		
34	EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS		5,852,333,523.81
35	EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES		
36	CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS		
37	CHEQUES E ORDENS A PAGAR		24,733,776.77
38	CREDORES		2,518,644.29
39	EXIGIBILIDADES DIVERSAS		18,243,416.79
40	PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS		
41	IMÓVEIS		
42	EQUIPAMENTO	2,655,744.76	
43	CUSTOS PLURIENAI		
44	DESPESAS DE INSTALAÇÃO		
45	IMOBILIZAÇÕES EM CURSO	1,358,554.35	
49	OUTROS VALORES IMOBILIZADOS	37,484.37	
50-59	CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO	62,074,772.90	362,139,924.87
62	PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS		39,823,477.40
60	CAPITAL		
611	RESERVA LEGAL		
613	RESERVA ESTATUTÁRIA		
612-619	OUTRAS RESERVAS		109,253,295.05
63	RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES		
7	CUSTOS POR NATUREZA	69,139,388.94	
8	PROVEITOS POR NATUREZA		93,503,973.34
90	VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO	2,875,526,475.08	
91	VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA		
92	VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	7,032,513,694.94	
93	DEVEDORES POR GARANTIAS E AVALES PRESTADOS		
94	DEVEDORES POR CRÉDITOS ABERTOS		
90	CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO		
91	CREDORES POR VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA		
92	CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO		
93	GARANTIAS E AVALES PRESTADOS	36,128,947.70	
94	CRÉDITOS ABERTOS	-	
95-99	OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS	10,806,583,962.62	20,750,753,080.34
	TOTAIS	31,989,527,977.39	31,989,527,977.39

O Técnico de Contas,  
Chan Fong Mei

A Directora Geral Adjunta,  
Vong Sau Mui

(是項刊登費用為 \$2,480.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)



## 新濠博亞(澳門)股份有限公司

## 財務狀況表

截至二零一八年十二月三十一日

(以千澳門幣為單位)



	2018 澳門幣	2017 澳門幣 (重列)
非流動資產		
機器與設備	1,067,007	507,633
博彩轉批給專營合同	1,587,334	2,044,144
於子公司之權益	45,239,358	35,519,537
長期預付款項,訂金及其他資產	54,852	61,017
非流動資產總值	47,948,551	38,132,331
流動資產		
存貨	42,266	37,181
營業及其他應收賬款	1,895,420	1,344,509
應收關聯人士之金額	684,818	700,667
應收關聯人士之借款	763,950	743,085
銀行結餘及現金	6,599,467	5,858,276
流動資產總值	9,985,921	8,683,718
流動負債		
營業及其他應付賬款	10,096,264	8,934,103
有抵押銀行借款-短期	361,530	361,530
應付關聯人士之金額	542,706	522,042
流動負債總額	11,000,500	9,817,675
淨流動負債	(1,014,579)	(1,133,957)
資產總額減流動負債	46,933,972	36,998,374
非流動負債		
有抵押銀行借款	11,434,767	2,928,205
其他長期負債	62,077	58,674
應付關聯人士之借款	103	103
非流動負債總額	11,496,947	2,986,982
資產淨值	35,437,025	34,011,392
權益		
股本	1,010,000	1,010,000
股份溢價	14,005,371	14,005,371
資本儲備	1,846,558	1,846,558
法定儲備	252,500	250,000
其他儲備	62,027	62,027
保留溢利	18,260,569	16,837,436
總權益	35,437,025	34,011,392

## 損益表

截至二零一八年十二月三十一日止年度

(以千澳門幣為單位)

	2018 澳門幣	2017 澳門幣 (重列)
博彩收益	44,744,737	41,803,189
減：折扣及回贈	(10,791,374)	(10,219,341)
博彩收益淨額	33,953,363	31,583,848
其他收益	47,120	77,344
其他收入	434,074	366,376
博彩特別稅及澳門政府特別徵稅	(17,677,888)	(16,530,342)
市場及推廣費用	(2,713,082)	(2,121,581)
營運及行政費用	(8,711,265)	(8,076,450)
博彩轉批給專營合同之攤折	(456,810)	(456,810)
財務費用	(244,519)	(965,555)
除稅前利潤	4,630,993	3,876,830
稅項支出	-	-
本年利潤	4,630,993	3,876,830

## 2018年管理報告書

新濠博亞(澳門)股份有限公司(簡稱「公司」)於2006年5月10日在澳門設立。公司目前主要所營事業為經營娛樂場幸運博彩和其他同類活動,以及以下相關連活動:酒店;餐飲;旅遊和運輸服務,消遣和娛樂設施,會議中心,桑拿的管理和營運;零售,出入口活動。

## 1. 營運

下文提供了公司的活動摘要以及公司的附屬公司開展的活動。

## (A) 摩卡娛樂場

摩卡娛樂場首先於2003年9月份開業,截至2018年12月31日共包含8所娛樂場,總共大約1,376台博彩機。

摩卡娛樂場包含澳門最大非以基於賭場的電子博彩機的營運,地點優越,享有人流不斷的優勢以及4星和5星酒店林立。每一所摩卡娛樂場均提供輕鬆的環境及不設莊荷之電子賭枱。摩卡娛樂場的博彩設施包括最先進的博彩機科技以及提供電子博彩機,包括獨立機器、獨立累積彩池機器、連接有各種遊戲和電子桌上游戲的累積彩池機器,帶有輪盤、百家樂及骰寶的全自動多人博彩機。

## (B) 新濠鋒

新濠鋒是一個博彩和娛樂品牌,其在博彩和酒店方面為公司現作為全球認可和推崇的知名品牌增添了實力。

在公司不同種類的博彩及娛樂服務中,新濠鋒專注於亞洲轉碼客人並為這個特定的群體提供獨特和專用的博彩環境。新濠鋒品牌反映了這一承諾,即為亞洲轉碼客人提供專門設計的博彩設施和個性化服務,以滿足在澳門充滿活力且細分的博彩市場中這些玩家的需求。

新濠鋒酒店和新濠鋒娛樂場組成的新濠鋒提供了一個豪華的酒店和娛樂場度假村體驗,其配備高檔的娛樂、優雅的設施、優質的服務和華麗的裝飾,旨在超越澳門普通五星級酒店的標準,面向更高端的博彩業市場。

該物業設有一幢三十八層高塔,當中包括(截止2018年12月31日)約186,313平方英尺的博彩空間,設有約103張賭桌及132台角子機(後者放置在摩卡新濠鋒),以及一所設有約220間豪華酒店客房的五星級豪華酒店。

在2018年,新濠鋒被福布斯旅遊指南評為「World's Most Luxurious Hotels」之一。「澄」水療中心在2018 World Luxury Spa Awards中被選為「Luxury Fitness Spa」類別的Regional Winner和被選為「Luxury Wellness Spa」類別的Country Winner。

新濠鋒及其「澄」水療中心連續第九年獲福布斯旅行指南評獲最高五星級大獎,而酒店招牌的地中海美食奧羅拉以及日本天婦羅專家天政,分別連續第五年和第四年獲得五星評級。粵菜餐廳帝影樓亦在2018年第四年獲四星評級。

此外,帝影樓亦連續第三年在米芝蓮指南香港澳門2019中獲得米芝蓮一星,而奧羅拉和天政亦再一次有其各自的產品在上述指南中被推介,而這些產品在澳門很少其他餐廳能與之匹配的。

截止2018年12月31日,公司共有44家博彩中介人在新濠鋒娛樂場博彩區域營運。

### (C) 新濠天地

物業坐落於路氹區，包括4所酒店：摩珀斯、頤居（在Crown Towers下營運至2018年1月15日）、迎尚酒店和澳門君悅酒店。摩珀斯，由已故Dame Zaha Hadid設計，於2018年6月開業。其提供了約770間客房連同套房、別墅和復式別墅。頤居擁有約300間豪華客房，包括29間套房。迎尚酒店擁有322間客房，包括10間套房。澳門君悅酒店由Hyatt of Macau Ltd.管理，擁有約800間客房。其坐落於有約30間包羅全中國乃至整個地區餐飲美食概念的餐廳及酒吧的物業，其中的20間由公司其中一所的附屬公司營運，餘下的由第三方營運。此外亦有會議及宴會設施。

摩珀斯在盛大開幕的幾個月後便贏得了全球讚譽。它被時代雜誌譽為「2018年世界最佳景點」之一，也是澳門唯一上榜的景點。其亦在2018年澳門商務大獎中榮獲獲得最具價值品牌大獎金獎。

新濠天地的頤居自2013年以來一直在獲得福布斯星級評級，並且是第一家在2014年為其酒店、水療中心和所有其餐廳獲得福布斯旅遊指南五星級獎項的澳門酒店品牌。頤居連續五年蟬聯，在2017年為頤居、頤居水療中心、法國當代餐廳御膳房、粵式頂級餐廳譽龍軒以及高級日本美食餐廳金坂極上壽司獲得五星評級。頤居和頤居水療中心還被福布斯旅遊指南評為「2018 World's Most Luxurious Hotels」和「2018 World's Most Luxurious Spas」之一。

由Alain Ducasse在摩珀斯提供的終極法式美食體驗，自開業以來不到六個月，就在國際知名的米芝蓮指南香港澳門2019獲得米芝蓮二星，著名的粵式佳餚譽龍軒進一步為澳門的精緻美食設立標桿，榮獲米芝蓮三星。譽龍軒為2018年度「亞洲50最佳餐廳」之一，連續第二年獲此殊榮，更是全澳唯一躋身名單的食府。法式頂級餐廳御膳房繼續以獲得米芝蓮二星的卓越的表現獲得認可，而金坂極上壽司亦在米芝蓮指南香港澳門2019獲得米芝蓮一星。在摩珀斯的中式廚師發辦形式餐廳天頤以及當代法國料理風雅廚亦被米芝蓮指南2019所推介。

除了娛樂場、酒店及餐廳外，新濠天地還有一個獨特的生活方式為導向的零售區「新濠購物大道的商店」，更在2010年9月上演一個約設有2,000個座位的全球最大型的水上表演節目「水舞間」。

2011年4月，「嬌比夜總會」於新濠天地開業，擁有約26,210平方英尺的現場娛樂空間。

一個專門飲食和娛樂區品牌“SOHO”約35,000平方英尺，提供顧客一些中西餐各種美食的餐廳。

新濠天地的零售區已得到加強和擴展，並為新濠天地的顧客提供更多購物體驗。其於2016年下半年開業，面積達170,000平方英尺，比以前大了三倍，在新濠天地商場的新購物中心代表了澳門中心一個戰略性設計部門概念，獨家和開眼界的奢華生活購物體驗，引領遊客參與一些最佳零售品牌的旅程。其擁有香港和澳門最大的鞋子沙龍，以及中國南部最大的美容廳，擁有近70個美容和香水品牌。

新濠天地有一總面積為501,146平方英尺的娛樂場，擁有約480張賭桌及833台角子機，截至2018年12月31日，有40家博彩中介人營運。

### (D) 新濠影滙

在2007年5月，公司與Studio City Entertainment Limited訂立一份服務合同，經2012年6月15日之附加協議中的條款修訂，據此公司將經營新濠影滙綜合體中的博彩區域。

新濠影滙是路氹一個大型綜合娛樂、零售和博彩的度假村，第一期的開發已經結束並在2015年10月向公眾開放。新濠影滙是一個以電影為主題的綜合度假村，提供給澳門遊客獨一無二的娛樂體驗。新濠影滙旨在提供一個以亞洲為中心的主題式勝地、通過其獨特而創新的互動景點和強勁的亞洲焦點來吸引亞洲日益重要的中場市場，尤其是中國大陸的大眾客戶市場。再加上與博彩或非博彩的多元化服務，新濠影滙處於澳門高速發展的路氹區，連接著蓮花口岸（「路氹區開始的地方」連接中國內地與澳門），而未來的輕軌站亦為該地點帶來主要的競爭優勢，特別是在中場客戶市場方面。

新濠影滙包括一所4星級的豪華酒店（其以新濠影滙自家品牌營運）及相關的設施，博彩，零售，景點和娛樂場所（包括一所多功能娛樂場所-新濠影滙綜藝館）。

新濠影滙的巨星滙在2018福布斯旅遊指南中被評為福布斯五星評級以認可綜合度假村的設施和服務之高標準，其「漣」水療亦在2018福布斯旅遊指南中榮獲福布斯四星評級以及被命名為「World's Most Luxurious Spa」。

新濠影滙的招牌中式餐廳玥龍軒連續第三年在米芝蓮指南香港澳門2019中獲得米芝蓮一星，而碧迎居亦再一次在指南中被推介。

截至2018年12月31日，新濠影滙設有308,009平方英尺的博彩區域，有295張賭桌，其中45張為公司分配的貴賓桌，以及997台角子機。

### (E) 駿龍（前稱駿景）

座落於氹仔中心，駿龍娛樂場（前稱駿景娛樂場）在駿龍酒店（前稱駿景酒店）中，娛樂場擁有兩層樓且截至2018年12月31日有220台角子機（放置於摩卡駿龍）及28張大眾賭桌。

## 2. 發展

公司繼續追求在澳門更多博彩以及非博彩業務的新機遇，並將繼續奉行以發展澳門項目的目標。在界定和訂定任何未來發展項目的時機、方式及架構中，公司擬採納及遵循以下原則：（一）在必要的範圍內，在開始施工之前為任何項目制定融資計劃；（二）確保公司現有的物業組合將受益於新開發所帶來的協同效應；及（三）調整產品供應以適應不斷變化的市場需求。

### 3. 總體融資分析

截至2018年12月31日之年度公司博彩淨收入為42億美元，對比2017年上升了7%。截至2018年12月31日之年度利潤為5.7億美元，比上年上升了19%。

截至2018年12月31日之年度，由貴賓博彩桌所帶來的收益為26.2億美元，比2017年度上升了3%。轉碼量上升至890億美元，比去年增加了6%。相比2017年的3.03%，2018年轉碼之贏率為2.94%。

截至2018年12月31日的年度，中場市場賭桌下注額上升了12%，達約88.1億美元，未扣減佣金前的保有比率相比去年的29.2%為28.3%。

截至2018年12月31日的年度，博彩機之投注額為93.7億美元，較去年高出8%。而每枱機器每日贏取362美元，比2017年增加了11%。

為新濠博亞(澳門)股份有限公司，英文名稱為MELCO RESORTS (MACAU) LIMITED根據及為著商法典及其他適用法律效力而作出之

### 獨立監事意見書

1. 本監事收到上指公司自二零一八年一月一日至同年十二月三十一日為止之資產負債表及損益表，對該等文件本人已審核並從董事會取得一切所需資料以作審核。

2. 此等財務報告同時附有

a) 外部核數師安永會計師事務所的審核報告，當中認為此等財務報告真確無誤及恰當地反映公司截至二零一八年十二月三十一日之財務狀況，並對上年度財務報告重述作出了解釋，

b) 董事會報告，當中扼要闡述了公司於此段期間的業務，

c) 公司行政管理機關的決議，其中包括盈餘運用建議書。

3. 有鑑於此，本監事建議各股東批准下列文件：

——公司於二零一八年十二月三十一日為止的資產負債表及損益表

——董事會年度報告，包括盈餘運用建議書

——外部核數師的意見書

澳門

二零一九年二月二十七日

獨立監事

José da Guia Rodrigues dos Santos

註冊核數師

批准編號0078

### 摘要財務報表之獨立核數報告

致新濠博亞(澳門)股份有限公司全體股東：  
(於澳門註冊成立之股份有限公司)

我們按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》審核了新濠博亞(澳門)股份有限公司(「貴公司」)二零一八年度的財務報表，並已於二零一九年二月二十七日就該財務報表發表了無保留意見的核數報告。

上述已審核的財務報表由二零一八年十二月三十一日的財務狀況表以及截至該日止年度的損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

隨附由管理層編製的摘要財務報表是上述已審核財務報表的撮要內容，我們認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表的內容一致。

為更全面了解 貴公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數報告一併閱讀。

包敬燾

註冊核數師

安永會計師事務所

二零一九年二月二十七日，於澳門



於2018年度新濠博亞(澳門)股份有限公司(以下簡稱「公司」), 擁有5% 或以上公司資本之主要股東名單, 以及公司機關據位人的姓名

**1) 主要股東, 於新濠博亞(澳門)股份有限公司擁有5% 或以上公司資本:**

- 何猷龍(又名Ho, Lawrence Yau Lung或Lawrence Ho) – 10% ;
- MCO Investments Limited (前稱MPEL Investments Limited) – 89.99%。

**2) 公司機關據位人**

**A) 董事會成員**

- 何猷龍(又名Ho, Lawrence Yau Lung 或 Lawrence Ho) ;
- 鍾玉文(又名Chung, Yuk Man 或 Clarence Chung) ;
- Inês Nolasco Lamas Costa Antunes ,又名Inês Nolasco Antunes (從2018年5月21日) ;以及
- Janelle Maree Campbell (直至2018年5月21日)。

**B) 公司獨任監事:**

- José da Guia Rodrigues dos Santos。

**C) 公司秘書:**

**秘書**

- Inês Nolasco Lamas Costa Antunes ,又名Inês Nolasco Antunes (直至2018年5月21日) ;以及
- Catarina Luísa Pinto dos Santos de Carvalho Esteves Galvão ,又名Catarina Esteves (從2018年5月21日)。

**代任秘書**

- Joana Monteiro Rodrigues ,又名Joana Rodrigues (直至2018年5月21日) ;以及
- Filipa Sofia Lobato Barroso Almeida Santos ,又名Filipa Almeida Santos (從2018年5月21日)。

**MELCO RESORTS (MACAU), S.A.**

**Balanço**

**Em 31 de Dezembro de 2018**

**(Em milhares de MOP)**

	2018 MOP	2017 MOP (Reexpresso)
<b>Activo Não Corrente</b>		
Imobilizações corpóreas	1,067,007	507,633
Contrato de sub-concessão	1,587,334	2,044,144
Investimentos em subsidiárias	45,239,358	35,519,537
Pagamentos antecipados e depósitos de garantia e caução	54,852	61,017
<b>Activo Não Corrente Total</b>	<b>47,948,551</b>	<b>38,132,331</b>
<b>Activo Corrente</b>		
Existências	42,266	37,181
Clientes e outros devedores	1,895,420	1,344,509
Créditos sobre associadas	684,818	700,667
Empréstimo a associada	763,950	743,085
Caixa e depósitos bancários	6,599,467	5,858,276
<b>Activo Corrente Total</b>	<b>9,985,921</b>	<b>8,683,718</b>

Passivo Corrente		
Fornecedores e outros credores	10,096,264	8,934,103
Empréstimo bancário caucionado	361,530	361,530
Dívidas a associadas	542,706	522,042
Passivo Corrente Total	11,000,500	9,817,675
Passivo Corrente Líquido	(1,014,579)	(1,133,957)
Activo Total menos Passivo Corrente	46,933,972	36,998,374
Passivo Não Corrente		
Empréstimo bancário caucionado	11,434,767	2,928,205
Outros passivos não correntes	62,077	58,674
Empréstimo de associada	103	103
Passivo Não Corrente Total	11,496,947	2,986,982
Activo Líquido	35,437,025	34,011,392
Capital Próprio		
Capital social	1,010,000	1,010,000
Prémios de emissão de acções	14,005,371	14,005,371
Reservas por integração de activos corpóreos	1,846,558	1,846,558
Reserva legal	252,500	250,000
Outra reserva	62,027	62,027
Resultados acumulados	18,260,569	16,837,436
Capital Próprio Total	35,437,025	34,011,392

### Demonstração de resultados

Exercício findo em 31 de Dezembro de 2018

(Em milhares de MOP)

	2018 MOP	2017 MOP (Reexpresso)
Receitas de Jogo	44,744,737	41,803,189
Deduzido de: descontos e abatimentos	(10,791,374)	(10,219,341)
Receitas de Jogo líquidas	33,953,363	31,583,848
Outras receitas	47,120	77,344
Proveitos diversos	434,074	366,376
Imposto especial de jogo e taxas pagas ao Governo de Macau	(17,677,888)	(16,530,342)
Despesas de marketing e promoção	(2,713,082)	(2,121,581)
Despesas operacionais e administrativas	(8,711,265)	(8,076,450)
Amortização do contrato de subconcessão	(456,810)	(456,810)
Custos financeiros	(244,519)	(965,555)
Lucro antes dos impostos	4,630,993	3,876,830
Impostos	-	-
Lucro do exercício	4,630,993	3,876,830

### Relatório do Conselho de Administração relativo ao ano de 2018

**MELCO RESORTS(MACAU) S.A.** (a “Sociedade”) é uma sociedade comercial constituída em Macau a 10 de Maio de 2006. O objecto social da Sociedade é a exploração de jogos de fortuna e azar ou outros jogos em casino bem como as seguintes actividades correlativas: hotelaria, restauração e bebidas, gestão e operação de serviços de turismo e transporte e de locais de entretenimento, de recreação, de realização de conferências e de saunas, comércio a retalho, importação e exportação.

#### 1. OS NOSSOS EMPREENDIMENTOS

Infra sumariamos as actividades da Sociedade, bem como as actividades desenvolvidas pelas subsidiárias da Sociedade.

##### (A) CLUBES “MOCHA”

Os Clubes Mocha iniciaram operações em Setembro de 2003 e, a 31 de Dezembro de 2018, compreendiam oito clubes, com um total aproximado de 1.376 máquinas de jogo.

Os Clubes Mocha compreendem a maior área de máquinas de jogo electrónicas não sediada em casino em Macau, com uma localização privilegiada, em locais com grande afluência de pessoas e em hotéis de quatro e cinco estrelas. Cada Clube Mocha oferece uma atmosfera relaxante onde são disponibilizadas diversas mesas electrónicas, sem *croupiers*. Os Clubes Mocha estão equipados com a mais actual tecnologia no que respeita às máquinas de jogo sendo que oferecem máquinas de jogo electrónicas que incluem máquinas de jogo individuais, máquinas de jogo individuais de jackpot progressivo e máquinas de jogos colectivos com jackpot progressivo com uma variedade de jogos e mesas de jogo electrónicas, para vários jogadores, totalmente automatizadas com Roleta, Bacará e Sic-Bo.

**(B) ALTIRA**

Altira é uma marca relacionada com o sector do jogo e entretenimento, que reforça o portfólio de marcas da Sociedade relativas ao sector do jogo e hospitalidade, reconhecidas e respeitadas a nível global.

No portfólio de oferta diferenciada da Sociedade no sector do jogo e entretenimento, o Altira foca-se em proporcionar aos seus clientes asiáticos programas de *rolling chips*, proporcionando-lhes um ambiente de jogo único e particular para este grupo de indivíduos. A marca Altira reflecte o compromisso assumido pela Sociedade, em proporcionar aos seus clientes asiáticos consumidores de programas de *rolling chips* instalações de jogo e serviços personalizados, que vão ao encontro das especiais necessidades destes jogadores, no dinâmico e segmentado mercado do jogo em Macau.

O Altira é formado pelo casino Altira e pelo hotel Altira, que, em conjunto, proporcionam a experiência de Hotel-casino-resort de luxo, oferecendo entretenimento de primeira, instalações elegantes, serviço de alta qualidade e uma rica decoração, tendo em vista exceder o habitual padrão do hotel de 5 estrelas em Macau e cativar fundamentalmente o mercado do jogo de gama alta.

O edifício dispõe de uma torre de 38 andares, incluindo a 31 de Dezembro de 2018 cerca de 186.313 pés quadrados de área de jogo, onde se encontram cerca de 103 mesas de jogo e 132 máquinas de jogo (estas localizadas no Mocha Club Altira), para além de um luxuoso hotel de cinco-estrelas com aproximadamente 220 quartos de luxo.

Em 2018, o Altira foi nomeado um dos “Hotéis mais luxuosos do mundo” pela Forbes Travel Guide. O Altira Spa foi seleccionado como Vencedor Regional na categoria “Luxury Fitness Spa” e Country Winner na categoria “Luxury Wellness Spa” nos 2018 World Luxury Spa Awards.

Pelo nono ano consecutivo, o Altira e o seu Altira Spa foram premiados com a mais alta atribuição de classificação de cinco-estrelas pela Forbes Travel Guide, enquanto os restaurantes *Aurora*, o reconhecido restaurante de cozinha Mediterrânea, e o Japonês *Tenmasa*, especializado em tempura, foram também premiados com a atribuição de cinco-estrelas pelo quinto e quarto ano consecutivos, respectivamente. O restaurante Cantonês *Ying* foi avaliado com quatro-estrelas, pelo quarto ano em 2018.

Além do mais, o restaurante *Ying* no Altira foi também galardoado com uma estrela *Michelin* pelo terceiro ano consecutivo no guia *Michelin Hong Kong Macau 2019*, enquanto os restaurantes *Aurora* e *Tenmasa* foram mais uma vez recomendados no mesmo guia pelas suas respectivas ofertas que são igualladas por poucos restaurantes em Macau.

A 31 de Dezembro de 2018 a Sociedade tinha 44 promotores de jogo a operar nas áreas de jogo do casino Altira.

**(C) CITY OF DREAMS**

O City of Dreams está localizado no Cotai e inclui 4 hotéis: Morpheus, Nüwa em Inglês, Harmonia em Português (que operou sob a denominação hotel Crown Towers até 15 de Janeiro de 2018), *The Countdown Hotel*, em Inglês, Hotel Contagem Decrescente em Português, e *Grand Hyatt Macau*. O Morpheus, projectado pela falecida Zaha Hadid, abriu portas em Junho de 2018 e oferece aproximadamente 770 quartos bem como suites, *villas* e *villas duplex*. O Nüwa é composto por aproximadamente 300 quartos de luxo, incluindo 29 suites. O *The Countdown Hotel* tem 322 quartos, incluindo 10 suites. O *Grand Hyatt Macau*, gerido pelo *Hyatt of Macau Ltd.*, tem aproximadamente 800 quartos. O complexo tem cerca de 30 restaurantes e bares com conceitos de comidas e bebidas de toda a China e da região, 20 dos quais são operados por uma subsidiária da Sociedade e os restantes por terceiros, e tem ainda disponíveis salas de conferência e de banquetes.

O Morpheus ganhou reconhecimento mundial apenas alguns meses após a sua inauguração, tendo sido denominado como um dos “*World’s Greatest Places 2018*” pela revista TIME, e a única entrada de Macau na lista, e ganhou ainda o Prémio de Ouro da Marca Mais Valiosa nos Business Awards 2018 de Macau.

O Nüwa tem vindo a obter a classificação *Forbes Star* desde 2013 e é a primeira marca de hotel em Macau a ter merecido a distinção *Five-Star* do *Forbes Travel Guide* para o hotel, spa e todos os restaurantes em 2014. O Nüwa continuou na senda de vitórias com a quinta distinção em 2017, tendo sido atribuído a classificação de *Five-Star* ao hotel Nüwa, ao Nüwa Spa, ao restaurante francês contemporâneo *The Tasting Room*, à obra-prima da culinária cantonense *Jade Dragon*, e ao restaurante japonês de primeira *Shinji by Kanesaka*. O hotel Nüwa e o Nüwa Spa foram também nomeados “*2018 World’s Most Luxurious Hotels*” e “*2018 World’s Most Luxurious Spas*” pelo *Forbes Travel Guide*.

A melhor experiência culinária francesa oferecida por Alain Ducasse no Morpheus alcançou duas estrelas Michelin no internacionalmente aclamado Guia Michelin Hong Kong Macau 2019, menos de seis meses desde a sua abertura, enquanto a renomada obra culinária cantonesa *Jade Dragon* definiu ainda mais a referência para um jantar requintado em Macau com três estrelas Michelin. O *Jade Dragon* foi homenageado como um dos 50 Melhores Restaurantes da Ásia 2018 pelo segundo ano consecutivo, sendo o único restaurante de Macau a ser destacado. O *Chef-d’oeuvre* francês *The Tasting Room* foi reconhecido pela sua excelência contínua com duas estrelas Michelin, enquanto que o restaurante *Shinji by Kanesaka* foi galardoado com uma estrela *Michelin*. O restaurante chinês Yí estilo *omakase* e a cozinha contemporânea francesa *Voyages* foram recomendados pelo Guia Michelin 2019.

Acrescendo ao casino, hotel e restaurantes, o City of Dreams oferece um espaço de comércio denominado “*The Shops at the Boulevard*”, bem como o maior espectáculo aquático do mundo, “*The House of Dancing Water*”, com lugar para cerca de 2.000 espectadores.

O City of Dreams oferece ainda 26.210 pés quadrados de espaço de entretenimento ao vivo com a discoteca *Club Cubic*.

Uma área de alimentação e entretenimento denominada “SOHO”, com cerca de 35.000 pés quadrados, oferece aos clientes vários restaurantes, abrangendo uma variedade de cozinhas, da asiática à ocidental.

A zona comercial no City of Dreams foi melhorada e expandida proporcionando experiências de compras adicionais aos clientes do City of Dreams. Aberta no segundo semestre de 2016, ocupando 170.000 pés quadrados - três vezes maior do que anteriormente, a nova zona comercial do City of Dreams representa um conceito estrategicamente projectado para uma experiência exclusiva e surpreendente de compras de luxo no coração de Macau, levando os visitantes a uma viagem atractiva a algumas das melhores marcas do mercado. A referida zona comercial possui a maior área comercial de sapatos de Hong Kong e Macau, e o maior átrio de produtos de beleza do sul da China, dispondo de cerca 70 marcas de beleza e fragrâncias.

O City of Dreams dispõe de um casino com 501.146 pés quadrados, com aproximadamente 480 mesas de jogo e 833 máquinas de jogo, onde a 31 Dezembro de 2018, operavam um total de 40 promotores de jogo.

#### **(D) STUDIO CITY**

Em Maio de 2007, a Sociedade celebrou um contrato de prestação de serviços e de direito de uso com a Studio City Diversões Limitada alterado pelo acordo suplementar celebrado em 15 de Junho de 2012 nos termos no qual a Sociedade opera as áreas de jogo do complexo Studio City.

O Studio City é um empreendimento de larga escala, tipo “resort”, que integra entretenimento, lojas e jogo, no Cotai, cuja primeira fase de desenvolvimento foi concluída e aberta ao público em Outubro de 2015. O Studio City é um resort com uma temática inspirada na indústria cinematográfica, concebido para proporcionar uma experiência única aos seus visitantes em Macau. O Studio City pretende atrair o cada vez mais importante segmento de massas asiático, em especial, da Grande China, através da sua temática e atracções interactivas únicas e inovadoras, e com um especial foco asiático. A crescer à diversidade de ofertas relacionadas e não relacionadas com o jogo, o Studio City está localizado na zona de Macau com crescimento intensificado designada Cotai, directamente adjacente ao posto de controlo de imigração da ponte Flor de Lótus (“Where Cotai Begins” local de ligação entre a China e Macau) e à futura estação do metro ligeiro de superfície, o que se traduz numa enorme vantagem competitiva, especialmente no que se refere ao sector de massas.

O Studio City inclui um hotel de 4 estrelas de luxo (explorado sob a marca do Studio City) e instalações complementares, área de jogo, lojas e locais de entretenimento e atracções (incluindo um estúdio de entretenimento multifunções — o *Studio City Event Center*).

Em reconhecimento de alto padrão de instalações e serviços do resort integrado, a *Star Tower* do Studio City alcançou a classificação *Forbes Five-Star* pelo *Forbes Travel Guide* em 2018. O seu *Zensa Spa* recebeu classificação *Forbes Four-Star* e foi considerado o “Spa mais luxuoso do mundo” pela *Forbes Travel Guide* em 2018.

O restaurante chinês de referência *Pearl Dragon* do Studio City ganhou uma estrela *Michelin* pelo terceiro ano consecutivo no Guia *Michelin Hong Kong Macau 2019*, enquanto *Bi Ying* foi novamente recomendado no guia.

Em 31 de Dezembro de 2018, o Studio City dispunha de uma área de jogo com 308.009 pés quadrados, com 295 mesas de jogos, 45 das quais são mesas VIP alocadas pela Sociedade, e 997 máquinas de jogo.

#### **(E) GRAND DRAGON (ANTERIORMENTE, TAIPA SQUARE)**

Localizado no centro da ilha da Taipa, o Casino Grand Dragon (anteriormente designado Casino Taipa Square), no Hotel Grand Dragon (anteriormente designado Hotel Taipa Square) ocupa 2 andares e a 31 de Dezembro de 2018, dispunha de 220 máquinas de jogo (localizadas no Mocha Club Grand Dragon) e 28 mesas de jogo de massas.

### **2. PROJECTOS EM DESENVOLVIMENTO**

A Sociedade continua a procurar novas oportunidades na área do jogo e não jogo em Macau, e continuará na prossecução dos seus objectivos de desenvolvimento de projectos em Macau. Na definição e determinação do tempo, modo e estrutura de qualquer futuro projecto de desenvolvimento, a Sociedade pretende adoptar e seguir os seguintes princípios: (i) na medida do necessário, estabelecer planos para financiamento de qualquer projecto antes de iniciada a respectiva construção; (ii) certificar que os empreendimentos existentes no portfólio da Sociedade irão beneficiar de sinergias que os novos desenvolvimentos possam trazer, e (iii) adaptar a oferta às alterações de exigências do mercado.

### **3. ANÁLISE FINANCEIRA GLOBAL**

No ano findo a 31 de Dezembro de 2018, o rendimento líquido da Sociedade relacionado com jogo correspondeu a aproximadamente 4,2 milhares de milhão de dólares americanos, correspondendo a um aumento de 7% relativamente a 2017. O lucro para o ano findo em 31 de Dezembro de 2018 foi de 0,57 milhares de milhão de dólares americanos, que, comparativamente com o ano anterior, representa um aumento de 19%.

No ano findo a 31 de Dezembro de 2018, o lucro gerado pelas mesas de jogo VIP correspondeu a 2,62 milhares de milhão de dólares americanos, representando um aumento de 3% comparativamente com o ano de 2017. O volume de “chip rolling” aumentou para 89 milhares de milhão de dólares americanos, 6% superior comparativamente ao ano anterior. A taxa de ganhos de “rolling chip” foi de 2,94% em 2018, comparativamente com 3,03% em 2017.

As apostas no mercado de massas aumentaram em cerca de 12%, para aproximadamente 8,81 milhares de milhão de dólares americanos no ano findo em 31 de Dezembro de 2018, e a percentagem de ganhos (*hold*) antes da realização de descontos ou pagamento de comissões foi de 28,3%, comparativamente com uma taxa de 29,2% no ano anterior.

As máquinas de jogo geraram cerca de 9,37 milhares de milhão de dólares no ano findo em 31 de Dezembro de 2018, 8% acima do ano anterior. O valor de ganho por máquina por dia corresponde a 362 dólares americanos, que representa um aumento de 11% comparativamente a 2017.



da sociedade **MELCO RESORTS (MACAU), SA**, em inglês **MELCO RESORTS (MACAU) LIMITED**, elaborado nos termos e para os efeitos do Código Comercial e demais disposições legais aplicáveis.

1. Foram-me presentes o **Balço** e a **Demonstração de Resultados** da referida sociedade relativos ao exercício iniciado em **1 de Janeiro** e findo em **31 de Dezembro de 2018**, documentação que examinei, tendo obtido da Administração todas as informações que solicitei.

2. As demonstrações financeiras em causa são acompanhadas

a) do **Relatório dos Auditores Externos Ernst & Young Auditores**, em que se declara que as mesmas representam de forma verdadeira e apropriada a situação financeira da sociedade em **31 de Dezembro de 2018** e em que são apresentadas explicações para a reexpressão das demonstrações financeiras do ano transacto,

b) do **Relatório do Conselho de Administração**, onde está devidamente sumarizada a actividade da sociedade durante o referido período,

c) de **Deliberações dos Administradores da Sociedade**, onde se inclui a proposta de aplicação dos resultados.

3. Nesta conformidade, dou aos Senhores accionistas um parecer favorável à aprovação dos

– Balço e Demonstração de Resultados da sociedade em 31 de Dezembro de 2018

– Relatório Anual do Conselho de Administração, incluindo a proposta de aplicação dos resultados

– Relatório dos Auditores Externos.

Macau, 27 de Fevereiro de 2019

O fiscal único,

*José da Guia Rodrigues dos Santos*

Auditor de Contas

Alvará n.º 0078

#### **Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas**

Para os accionistas da Melco Resorts (Macau), S.A.

(sociedade por acções de responsabilidade limitada, registada em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da Melco Resorts (Macau), S.A. (o « Sociedade »), relativas ao ano de 2018, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 27 de Fevereiro de 2019, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras a que se acima se alude compreendem a demonstração da posição financeira, à data de 31 de Dezembro de 2018, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira da Sociedade e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

*Bao, King To*

Auditor de Contas

**Ernst & Young - Auditores**

Macau, aos 27 de Fevereiro de 2019

#### **Lista dos accionistas qualificados, detentores de valor igual ou superior a 5% do capital social da Melco Resorts (Macau) S.A. (a « Sociedade »), bem como dos nomes dos titulares dos órgãos sociais da Sociedade para o exercício de 2018**

##### **1) Accionistas qualificados, detentores de valor igual ou superior a 5% do capital social da Sociedade:**

◦ Ho, Lawrence Yau Lung (que também usa e é conhecido por Lawrence Ho) – 10%; e

◦ MCO Investments Limited (anteriormente denominada MPEL Investments Limited) – 89,99%.

**2) Titulares dos órgãos sociais da Sociedade:****A. Membros do Conselho de Administração da Sociedade:**

- Ho, Lawrence Yau Lung (que também usa e é conhecido por Lawrence Ho, ou 何猷龍);
- Chung, Yuk Man (que também usa e é conhecido por Clarence Chung, ou 鍾玉文);
- Inês Nolasco Lamas Costa Antunes, que também usa Inês Nolasco Antunes (a partir de 21 de Maio de 2018); e
- Janelle Maree Campbell (até 21 de Maio de 2018).

**B. Fiscal Único da Sociedade:**

- José da Guia Rodrigues dos Santos.

**C. Secretário da Sociedade:**Secretário:

- Inês Nolasco Lamas Costa Antunes, que também usa Inês Nolasco Antunes (até 21 de Maio de 2018); e
- Catarina Luísa Pinto dos Santos de Carvalho Esteves Galvão, que também usa Catarina Esteves (a partir de 21 de Maio de 2018).

Secretário Substituto:

- Joana Monteiro Rodrigues, que também usa Joana Rodrigues (até 21 de Maio de 2018); e
- Filipa Sofia Lobato Barroso Almeida Santos, que também usa Filipa Almeida Santos (a partir de 21 de Maio de 2018).

(是項刊登費用為 \$24,180.00)  
(Custo desta publicação \$ 24 180,00)



美高梅金殿超濠股份有限公司  
二零一八年度業務報告摘錄

## 公司資料

美高梅金殿超濠股份有限公司（「本公司」）是一家於澳門特別行政區（「澳門」）註冊成立的股份有限私營公司。本公司的直接控股公司為美高梅中國控股有限公司，於開曼群島註冊成立且於香港聯合交易所有限公司主板上市的一家公司。其最終控股公司為美高梅國際酒店集團，於美利堅合眾國特拉華州註冊成立且於紐約證券交易所上市的一家公司。

本公司的主要業務為於澳門經營娛樂場幸運博彩、其他娛樂場博彩及相關酒店及度假村設施，以及發展綜合度假村。本公司與澳門博彩股份有限公司於二零零五年四月十九日簽訂在澳門特別行政區娛樂場內經營娛樂場幸運博彩或其他娛樂場博彩的轉批給合同。轉批年期由二零零五年四月二十日開始及將於二零二零年三月三十一日結束。本公司擁有及經營位於澳門及路氹分別名為「澳門美高梅」及「美獅美高梅」的度假村及娛樂場物業。澳門美高梅及美獅美高梅分別於二零零七年十二月十八日及二零一八年二月十三日開業。

於二零一八年一月二十五日，本公司接獲澳門博彩監察協調局（「博彩監察協調局」）通知，批准100張新賭枱及982台角子機於二零一八年一月在美獅美高梅投入營運，以及25張新賭枱自二零一九年一月一日起投入營運，致使美獅美高梅合共有125張新賭枱。此外，博彩監察協調局亦批准由澳門美高梅初步轉撥77張賭枱至美獅美高梅。

於二零一八年十二月三十一日，澳門美高梅擁有娛樂場樓面面積約34,404平方米，配有806台角子機、291張賭枱及多個貴賓及私人博彩區。酒店由一棟35層的大樓組成，設有585間豪華客房、套房及別墅。此外，度假村亦設有豪華休憩設施，包括8間不同風味的餐廳、零售店、世界級的泳池和水療設施，以及約1,600平方米可轉換的會議區。度假村最為著名的是遊客必訪的天幕廣場，採用葡萄牙風格的建築、氣勢磅礴的景觀和樓高25米的玻璃天花。

美獅美高梅位置便利，設有多重通道與其他路氹酒店及公共設施相連。於二零一八年十二月三十一日，該娛樂場樓面面積約27,696平方米，配有1,218台角子機及236張賭枱。該酒店包括兩幢大樓，設有1,362間豪華客房及套房、12間不同風味的餐廳和酒吧、零售店、約2,870平方米的會議場地及其他非博彩設施。美獅美高梅的規模有助我們利用自身的國際視野，呈上更扣人心弦、豐富多彩的娛樂盛宴。位於美獅美高梅中心位置的視博廣場則會透過高科技體驗為賓客獻上無與倫比的娛樂享受。美獅美高梅亦推出亞洲首個動感劇院，為澳門帶來先進及創新的娛樂體驗。

## 二零一八年業務報告概要

本年度總收益為澳門幣198億，較二零一七年經追溯調整新會計政策後之總收益澳門幣149億，增加33%，並首次計入於二零一八年二月十三日開業的美獅美高梅的業績。本公司錄得經調整EBITDA（為未計融資成本、所得稅開支、折舊及攤銷、處置／撇銷物業及設備、在建工程以及其他資產的虧損、利息收入、淨匯兌差額、以股份為基礎的報酬、開業前成本、企業支出（主要包括企業辦公室的行政開支及向一間關聯公司支付牌照費）及其他非經常性開支前的利潤）約澳門幣50億，較二零一七年增加5%。截至二零一八年十二月三十一日止年度，本公司錄得年度利潤為澳門幣8億，較二零一七年減少70%。

截至二零一八年十二月三十一日止年度，娛樂場收益總額為澳門幣235億，較二零一七年澳門幣187億，上升26%。博彩業務的組成部分為：

截至二零一八年十二月三十一日止年度，貴賓賭枱總贏額增長13%至澳門幣100億。該增加乃主要由於二零一八年轉碼數增加18%至澳門幣3,277億所致，包括美獅美高梅開業的影響但部分被澳門美高梅貴賓賭枱贏率下降所抵銷。

截至二零一八年十二月三十一日止年度，主場地賭枱總贏額增加34%至澳門幣112億，乃主要由於美獅美高梅開業，導致投注額共增加48%至澳門幣611億所致。該增加部分被二零一八年主場地賭枱贏率下降所抵銷。

截至二零一八年十二月三十一日止年度，角子機總贏額增加59%至澳門幣23億，乃主要由於投注額增加88%至澳門幣601億（包括美獅美高梅開業的影響）所致。該增加部分被二零一八年角子機贏率下降所抵銷。

**損益表**  
截至二零一八年十二月三十一日止年度

澳門幣(千元)

**經營收益**

娛樂場收益總額	23,505,529
減：佣金、免費津貼及其他獎勵	(5,814,201)
娛樂場收益	17,691,328
其他收益	2,085,411
	<u>19,776,739</u>

**經營成本及開支**

向澳門政府支付的特別博彩稅及特別徵費	(9,474,382)
已消耗存貨	(673,253)
員工成本	(3,193,726)
其他開支及虧損	(2,748,054)
折舊及攤銷	(2,199,591)
	<u>(18,289,006)</u>

**經營利潤**

	1,487,733
利息收入	12,397
融資成本	(687,765)
淨匯兌虧損	(5,292)
稅前利潤	807,073
所得稅開支	-
年度利潤	<u>807,073</u>

**資產負債表**

於二零一八年十二月三十一日

澳門幣(千元)

**資產****非流動資產**

物業及設備	28,031,648
在建工程	1,834,976
轉批給出讓金	162,898
土地使用權出讓金	1,155,187
其他資產	132,516
於附屬公司之投資	3,679
預付款項、按金及其他應收款項	62,268
	<u>31,383,172</u>

**非流動資產總額****流動資產**

存貨	164,487
應收貿易款項	332,316
預付款項、按金及其他應收款項	108,382



	澳門幣(千元)
土地使用權出讓金	71,488
應收直接控股公司款項	392,740
應收附屬公司款項	171,067
應收關聯公司款項	2,122
銀行結餘及現金	3,912,233
<b>流動資產總額</b>	<b>5,154,835</b>
<b>資產總額</b>	<b>36,538,007</b>
<b>權益</b>	
<b>資本及儲備</b>	
股本	200,000
股份溢價	801,840
儲備	8,577,920
<b>權益總額</b>	<b>9,579,760</b>
<b>負債</b>	
<b>非流動負債</b>	
銀行借款	18,636,001
應付款項及應計費用	16,376
應付工程保證金	18,606
<b>非流動負債總額</b>	<b>18,670,983</b>
<b>流動負債</b>	
銀行借款	803,400
應付款項及應計費用	7,036,600
應付工程保證金	397,635
應付附屬公司款項	26,422
應付關聯公司款項	23,207
<b>流動負債總額</b>	<b>8,287,264</b>
<b>負債總額</b>	<b>26,958,247</b>
<b>權益及負債總額</b>	<b>36,538,007</b>

#### 摘要財務報表之獨立核數師報告

##### 致 美高梅金殿超濠股份有限公司全數股東 (於澳門註冊成立之股份有限公司)

本核數師行已按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》完成審核美高梅金殿超濠股份有限公司二零一八年度之財務報表，並已於二零一九年三月六日就該等財務報表發表了無保留意見的報告。

上述已審核的財務報表由於二零一八年十二月三十一日之資產負債表及截至該日止年度之損益表、權益變動表及現金流量表組成，亦包括重大會計政策的概要及其他附註。

隨附由管理層編制的摘要財務報表是上述已審核的財務報表的撮要內容，本行認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表的內容一致。

為更全面了解美高梅金殿超濠股份有限公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併參閱。

郭詩敏

註冊核數師

德勤•關黃陳方會計師行

澳門，二零一九年三月六日

### 獨任監事意見書

美高梅金殿超濠股份有限公司（「公司」）的董事會已向本獨任監事提交了公司二零一八年度財務報告、外部核數師德勤•關黃陳方會計師行之審核報告及董事局之年度報告以作審核。

本獨任監事已按照公司章程規定，分析及審查該年度公司之財務報告及賬目，並了解公司於年度之運作情況及有關制度。本獨任監事認為該財務報告恰當地披露了所有有關之賬目資料及公司財政狀況。再者，其外部核數師審核報告已表明公司之財務報告在所有要項上公正地反映了公司於二零一八年十二月三十一日之財務狀況。

基於此，本獨任監事建議股東批准下列文件：

1. 公司二零一八年度之財務報告；
2. 董事局年度報告；及
3. 外部核數師審核報告。

獨任監事

何美華

註冊核數師

二零一九年三月六日

合資格的股東名單和所佔股份的百分比數目。這份名單內的股東於二零一八年的任何時間內均持有相等於或超過本公司資本百分之五。

何超瓊 (Ho, Pansy Catilina Chiu King) — 10% (持有50% B類股份)

MGM Resorts International Holdings Limited — 10% (持有50% B類股份)

美高梅中國控股有限公司 (MGM China Holdings Limited) — 80% (持有100% A類股份)

二零一八年公司機關據位人的姓名：

董事會

常務董事——何超瓊 (Ho, Pansy Catilina Chiu King)

董事——James Joseph Murren

董事——黃春猷 (Chen Yau Wong)

董事——William Joseph Hornbuckle

董事——Grant R. Bowie

獨任監事

何美華 (Ho Mei Va)

秘書

馬家豪 (António Menano)

**MGM Grand Paradise S.A.**  
**Síntese do Relatório de Actividades do ano de 2018**

**Informação sobre a Sociedade**

A MGM Grand Paradise S.A. (a “Sociedade”) foi constituída na Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China (“RAEM”) sob a forma de sociedade anónima. A accionista dominante directa da Sociedade é a *MGM China Holdings Limited*, uma sociedade constituída nas Ilhas Caimão e listada no *Main Board da The Stock Exchange of Hong Kong Limited*. A accionista dominante de topo da Sociedade é a *MGM Resorts International*, uma sociedade constituída em Delaware, nos Estados Unidos da América, e listada na *New York Stock Exchange*.

As actividades principais da Sociedade consistem na exploração de jogos de fortuna e azar ou outros jogos em casino, e, em conexão com esta actividade, a exploração de estabelecimentos hoteleiros e resorts integrados em Macau. A Sociedade celebrou um contrato de subconcessão para a exploração de jogos de fortuna e azar ou outros jogos em casino na Região Administrativa Especial de Macau com a Sociedade de Jogos de Macau, S.A., em 19 de Abril de 2005. O período de duração da subconcessão teve início em 20 de Abril de 2005 e termina a 31 de Março de 2020. A Sociedade detém e explora duas propriedades compostas de resort e casino, situadas em Macau (“MGM MACAU”) e no Cotai (“MGM COTAI”), abertas ao público em 18 de Dezembro de 2007 e 13 de Fevereiro de 2018, respectivamente.

Em 25 de Janeiro de 2018, a Sociedade foi notificada pela Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos de Macau (“DICJ”) da aprovação de 100 novas mesas de jogo e 982 máquinas de jogo para exploração no MGM COTAI em Janeiro de 2018, e 25 novas mesas de jogo para exploração com efeito a partir de 1 de Janeiro de 2019, perfazendo um total agregado de 125 novas mesas de jogo para o MGM COTAI. Em acréscimo, a DICJ também aprovou a transferência inicial de 77 mesas de jogo do MGM MACAU para o MGM COTAI.

O MGM MACAU dispõe de uma zona de jogo de aproximadamente 34.404 metros quadrados, com 806 máquinas de jogo, 291 mesas de jogo e múltiplas áreas de jogo VIP e privadas. A propriedade compreende uma torre de 35 andares com 585 quartos, suites e villas. Em acréscimo, o resort dispõe de outros serviços de luxo, incluindo 8 restaurantes variados, unidades de comércio, piscina e spa de alto nível e aproximadamente 1.600 metros quadrados de espaço convertível para convenções. No centro da propriedade surge a Grande Praça, com a sua arquitectura de inspiração portuguesa, cenários marcantes e um telhado de vidro que se ergue a 25 metros de altura.

O MGM Cotai encontra-se convenientemente situado, com vários pontos de acesso a partir de outros hotéis e áreas públicas no Cotai. A área do casino dispõe de aproximadamente 27.696 metros quadrados, com 1.218 máquinas de jogo e 236 mesas de jogo à data de 31 de Dezembro de 2018. O hotel inclui duas torres com 1.362 quartos e suite de luxo, 12 restaurantes e bares variados, unidades de comércio, aproximadamente 2.870 metros quadrados de espaço de convenções e outras ofertas não-jogo. A escala do MGM COTAI permite-nos capitalizar a nossa experiência internacional na exploração de ofertas de entretenimento entusiasmantes e diversificadas. O *Spectacle*, situado no centro do MGM COTAI, é enriquecido com uma componente de tecnologia experimental para entretenimento dos nossos hóspedes. O MGM COTAI dispõe da primeira sala de espectáculos dinâmica da Ásia, introduzindo em Macau formas avançadas e inovadoras de entretenimento.

**Sumário do Relatório de Actividades de 2018**

A receita total do exercício ascende a 19,8 mil milhões de Patacas, um acréscimo na ordem dos 33% da receita total de 14,9 mil milhões de Patacas no exercício de 2017 (reapresentado depois do ajustamento retrospectivo referente à adoção de uma nova política contabilística), e incluiu pela primeira vez os resultados do MGM Cotai, que abriu em 13 de Fevereiro de 2018. A Sociedade gerou um *EBITDA* ajustado (proveitos antes de custos de financiamento, impostos, depreciações e amortizações, perdas com a alienação de propriedade e equipamento, trabalhos de construção em curso e outros bens, rendimentos de juros, diferenciais líquidos de moeda estrangeira, pagamentos baseados em acções, custos de pré-abertura, despesas societárias que incluem principalmente despesas administrativas com os escritórios da administração e remuneração de licença paga a uma sociedade relacionada, e outras despesas não recorrentes) no valor aproximado de 5,0 mil milhões de Patacas, um acréscimo na ordem de 5% relativo ao exercício de 2017. No exercício terminado a 31 de Dezembro de 2018, a Sociedade auferiu um lucro de 0,8 mil milhões de Patacas, um decréscimo de 70% comparativamente a 2017.

A receita bruta de casino cresceu 26%, de 18,7 mil milhões de Patacas no exercício terminado a 31 de Dezembro de 2017 para 23,5 mil milhões de Patacas no exercício terminado a 31 de Dezembro de 2018. As componentes da nossa actividade de exploração de jogo foram:

O *win* bruto das mesas de jogo VIP no exercício terminado a 31 de Dezembro de 2018 cresceu 13%, para 10,0 mil milhões de Patacas. O acréscimo deveu-se fundamentalmente a um acréscimo no *turnover* de 18% para 327,7 mil milhões de Patacas em 2018, que inclui o impacto da abertura do MGM COTAI e é parcialmente mitigado pelo decréscimo da percentagem do *win* nas mesas de jogo VIP no MGM MACAU.

No segmento NÃO VIP, o *win* bruto das mesas de jogo no exercício terminado a 31 de Dezembro de 2018, cresceu 34% para 11,2 mil milhões de Patacas, principalmente devido à abertura do MGM COTAI que contribuiu com um acréscimo no drop de 48% para 61,1 mil milhões de Patacas no total. O acréscimo foi parcialmente mitigado pelo decréscimo da percentagem do *win* nas mesas de jogo não-VIP em 2018.

O *win* bruto das máquinas de jogo no exercício terminado a 31 de Dezembro de 2018 cresceu 59% para 2,3 mil milhões de Patacas, principalmente devido a um acréscimo no *handle* de 88%, para 60,1 mil milhões de Patacas, que inclui o impacto da abertura do MGM COTAI. O acréscimo é parcialmente mitigado pelo decréscimo da percentagem do *hold* nas máquinas de jogo em 2018.

**Demonstração de Resultados para o Exercício Findo a 31 de Dezembro de 2018**

(Valores em MOP000s)

**PROVEITOS OPERACIONAIS**

Receita bruta de jogo	23 505 529
menos: comissões, benefícios e outros incentivos	(5 814 201)
Casino proveitos	17 691 328
Outros proveitos	2 085 411
	<u>19 776 739</u>
<b>CUSTOS OPERACIONAIS E DESPESAS</b>	
Impostos especial sobre o jogo e cobrança especial à RAEM	(9 474 382)
Inventários consumidos	(673 253)
Custos com o pessoal	(3 193 726)
Outras despesas e perdas	(2 748 054)
Depreciações e amortizações	(2 199 591)
	<u>(18 289 006)</u>
Lucro operacional	1 487 733
Rendimento de juros	12 397
Despesas financeiras	(687 765)
Perdas cambiais líquidas	(5 292)
Resultados antes de impostos	807 073
Imposto sobre o rendimento	-
Resultados do exercício	<u>807 073</u>

**Balanço em 31 de Dezembro de 2018**

(Valores em MOP000s)

**ACTIVOS****Activos não correntes**

Propriedade e equipamento	28 031 648
Empreendimento em curso	1 834 976
Prémio de subconcessão	162 898
Prémio de concessão de terra	1 155 187
Outros activos	132 516
Investimento em subsidiárias	3 679
Adiantamentos a fornecedores, depósitos e outros activos	62 268
<b>Total de activos não correntes</b>	<u>31 383 172</u>

**Activos correntes**

Existências	164 487
Clientes	332 316
Adiantamentos a fornecedores, depósitos e outros activos	108 382



	(Valores em MOP000s)
Prémio de concessão de terra	71 488
Créditos sobre sociedade mãe	392 740
Créditos sobre subsidiárias	171 067
Créditos sobre sociedades relacionadas	2 122
Saldos bancários e disponibilidades	3 912 233
<b>Total de activos correntes</b>	<b>5 154 835</b>
<b>ACTIVOS TOTAIS</b>	<b>36 538 007</b>
<b>CAPITAL PRÓPRIO</b>	
<b>Capital e reservas</b>	
Capital social	200 000
Prémio de acções	801 840
Reservas	8 577 920
<b>TOTAL DO CAPITAL PRÓPRIO</b>	<b>9 579 760</b>
<b>PASSIVOS</b>	
<b>Passivos não correntes</b>	
Empréstimos bancários	18 636 001
Dívidas e acréscimos de custos	16 376
Retenções para construção	18 606
<b>Total de passivos não correntes</b>	<b>18 670 983</b>
<b>Passivos correntes</b>	
Empréstimos bancários	803 400
Dívidas e acréscimos de custos	7 036 600
Retenções para construção	397 635
Dívidas a subsidiárias	26 422
Dívidas a sociedades relacionadas	23 207
<b>Total de passivos correntes</b>	<b>8 287 264</b>
<b>PASSIVOS TOTAIS</b>	<b>26 958 247</b>
<b>TOTAL DE CAPITAL PRÓPRIO E PASSIVOS</b>	<b>36 538 007</b>

#### Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas

**Para os accionistas da MGM Grand Paradise S.A.  
(sociedade por acções de responsabilidade limitada, registada em Macau)**

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da MGM Grand Paradise S.A. relativas ao ano de 2018, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 6 de Março de 2019, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras a que se acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2018, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira da MGM Grand Paradise S.A. e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

*Kwok Sze Man*

Auditor de Contas

Deloitte Touche Tohmatsu — Sociedade de Auditores

Macau, 6 de Março de 2019

### **Parecer do Fiscal Único**

Para efeitos de aprovação, o Conselho de Administração da MGM Grand Paradise S.A. (de ora em diante designada por “a Sociedade”) apresentou a esta Fiscal Única os documentos financeiros, o relatório do auditor externo, Deloitte Touche Tohmatsu e o relatório anual do Conselho de Administração, todos relativos ao ano de 2018.

De acordo com o estabelecido nos estatutos sociais, esta Fiscal Única procedeu à análise e ao exame dos documentos financeiros e das contas da Sociedade referentes ao ano de 2018, além de se inteirar do respectivo regime e forma de funcionamento da Sociedade no ano ora em apreço. No entendimento desta Fiscal Única, os referidos documentos financeiros revelam, de forma adequada e conveniente, a classificação e natureza das contas, bem como a situação financeira da Sociedade, sendo esse entendimento corroborado pelo auditor externo no seu relatório, o qual comenta o facto dos documentos financeiros da Sociedade reflectirem, em todas as suas componentes principais e por forma justa, a situação financeira da Sociedade no exercício findo no dia 31 de Dezembro de 2018.

Tendo em consideração o exposto, esta Fiscal Única propõe aos accionistas que aprovem os seguintes documentos:

1. Documentos financeiros da Sociedade relativos ao ano de 2018;
2. Relatório anual do Conselho de Administração; e
3. Relatório do auditor externo.

A Fiscal Única, *Ho Mei Va*,

Auditor inscrito

Macau, 6 de Março de 2019

### **Lista dos accionistas qualificados, detentores de valor igual ou superior a 5% do capital social, em qualquer período do ano de 2018, com indicação do respectivo valor percentual**

Ho, Pansy Catilina Chiu King — 10% (50% das acções de categoria B)

MGM Resorts International Holdings Limited — 10% (50% das acções de categoria B)

MGM China Holdings Limited — 80% (100% das acções de categoria A)

### **Nome dos titulares dos órgãos sociais, durante o ano de 2018**

*Conselho de Administração*

Ho, Pansy Catilina Chiu King — Administradora-Delegada

James Joseph Murren — Administrador

Chen Yau Wong — Administrador

William Joseph Hornbuckle — Administrador

Grant R. Bowie — Administrador

*Fiscal única*

Ho Mei Va

*Secretário*

António Menano

(是項刊登費用為 \$19,840.00)  
(Custo desta publicação \$ 19 840,00)



澳門博彩股份有限公司  
SOCIÉDADE DE JOGOS DE MACAU, S.A.

澳門博彩股份有限公司

摘要綜合資產負債表

於二零一八年十二月三十一日

(以澳門元百萬元為單位)

	金額
總非流動資產	36,415
加：總流動資產	15,391
減：總流動負債	(17,757)
減：總非流動負債	(21,446)
資產淨值	<u>12,603</u>
股本	300
法定儲備	76
不可分派儲備	1,000
投資重估儲備	336
保留溢利	10,752
本公司擁有人應佔權益	<u>12,464</u>
少數股東權益	139
總權益	<u>12,603</u>

摘要綜合收益表

截至二零一八年十二月三十一日止年度

(以澳門元百萬元為單位)

	金額
博彩、酒店、餐飲、零售及相關服務收益	<u>35,442</u>
來自以下項目的博彩收益	
—— 貴賓博彩業務	20,253
—— 中場賭枱博彩業務	23,773
—— 角子機及其他博彩業務	1,191
	<u>45,217</u>
減：佣金及獎勵	(10,530)
	<u>34,687</u>
特別博彩稅、特別徵費及博彩溢價金	(17,515)
	<u>17,172</u>
酒店、餐飲、零售及相關服務收入	755
酒店、餐飲、零售及相關服務的銷售及服務成本	(399)

	金額
其他收入、收益及虧損	159
市場推廣及宣傳開支	(6,006)
經營及行政開支	(8,692)
融資成本	(28)
應佔一間聯營公司溢利	9
應佔一間合資企業溢利	7
除稅前溢利	2,977
稅項支出	(5)
年度溢利	2,972
應佔年度溢利	
——本公司擁有人	2,908
——少數股東權益	64
	2,972

**綜合保留溢利變動表**  
**截至二零一八年十二月三十一日止年度**  
**(以澳門元百萬元為單位)**

	金額
於二零一八年一月一日	9,249
會計政策變更所產生之影響	95
於二零一八年一月一日的經調整結餘	9,344
年度溢利	2,908
已付股息	(1,500)
於二零一八年十二月三十一日	10,752

**2018年度董事局業務報告摘要**

2018年澳門博彩總收益為3,028億元(澳門元,下同),按年增加14.0%。訪澳旅客人次全年突破3,580萬,同比上升9.8%,再創新高。

澳門博彩股份有限公司(以下簡稱「澳博」或「本公司」)及其附屬公司(以下簡稱「澳博集團」)於2018年維持穩健的財政狀況,並繼續通過優化企業管理、控制經營成本及提升營運效率,以促進業務增長及市場競爭力。路氹「上葡京」綜合度假村項目工程全速推進,目標於2019年完工。

澳博於2018年的博彩淨收益為347億元,較2017年增加27億元,升幅為8.3%。澳博佔澳門整體博彩毛收益之14.9%,當中包括佔整體中場賭枱博彩收益之19.5%,以及佔整體貴賓博彩收益之12.2%。澳博的年度綜合賬總淨收益為354億元,全年向政府繳交的幸運博彩稅為162億元,再加上依照博彩合約向澳門基金會、城市建設及旅遊推廣等公共撥款14億元,總數合計175億元。截至2018年12月31日止,扣除利息收支、稅項、折舊及攤銷、捐款、已撇銷之收購溢價、出售物業及設備的虧損及以股份支付的開支前之澳博的經調整EBITDA為38億元,較上年增加21.1%。除稅後純利為34億元。澳博集團綜合除稅後純利為29億元。

2018年澳門博彩市場繼續錄得增長,訪澳旅客人次再創新高。預期2019年及未來幾年之表現將繼續受到周邊地區之整體經濟環境、政府監管政策、訪澳旅客人次和消費,以及澳門各娛樂場經營者之間的競爭情況所影響。

澳博傳承創新,穩中求進,其中位於路氹的綜合度假村項目「上葡京」正朝著於2019年內完工的目標全速推進,落成後將成為時尚新指標,助力澳門「世界旅遊休閒中心」建設。「上葡京」啟用後,將令澳博的整體酒店客房接待力增加約五倍,更多的非博彩元素,與博彩業務相輔相成,有助提升公司的市場競爭力,帶動業務增長。

澳博作為唯一植根澳門的娛樂場博彩承批公司,公司的發展與澳門經濟和社會息息相關。澳博對澳門的承諾,始終如一,歷久常新,就是要為社會帶來新繁榮,並致力提升市民的福利和生活水平。為此,澳博不斷投放資源,支持公益慈善、教育、文化藝術、體育等活動,惠澤澳門居民。澳博以澳門為家,將全力爭取賭牌經營,與澳門特區政府及全體市民繼續並肩前行,為社會的繁榮安定及民生發展譜寫新章。



隨著港珠澳大橋於去年10月通車，以及粵港澳大灣區發展規劃出台，將為澳門開拓更廣闊的市場。澳博充分把握新一輪的發展機遇，將繼續積極擴展業務及提升營運效益，為推動澳門經濟適度多元發展作出持續貢獻。2019年隆重慶祝中華人民共和國成立七十周年，同時喜迎澳門回歸祖國二十周年，澳博作為澳門本土企業，「愛國愛澳」是公司的核心價值，全力支持特區政府加快融入國家發展大局，發揮澳門所長，服務國家所需。

### 監事會意見書

列位股東：

1. 根據澳門博彩股份有限公司章程，監事會已檢閱由董事局所呈交予各股東省覽、批准及發表意見之二零一八年十二月三十一日止年度報告及已經由德勤•關黃陳方會計師行審核之公司及綜合賬目（包括所採用之計價標準及其適當性）。

2. 因此，經檢閱由董事局呈交之報告及已經審核之公司及綜合賬日後，監事會注意到該等文件與現實相符及符合法律，並且正確、完整及盡量提供真實、簡易和清楚反映有關公司之財產狀況及符合法律及章程之規定，不當事情或不法行為並無發現。

3. 有關董事局對公司盈餘運用及派發部份年度溢利之建議，根據經審核的二零一八年十二月三十一日止年度的公司及綜合賬目所列之溢利，監事會同意董事局的建議完全符合所有適用的規則和標準。

4. 由上述而觀，監事會經採取適當之措施，進行一般之審閱後的意見是二零一八年十二月三十一日止年度報告及已經審核之公司及綜合賬目、盈餘分配及派息之建議乃在可以批准狀況。

二零一九年二月二十七日

監事會

謝孝衍（主席）

楊顯中

Miguel Queiroz

### 摘要綜合財務報表的獨立核數師報告

#### 致澳門博彩股份有限公司全體股東

（於澳門註冊成立的股份有限公司）

本核數師（以下簡稱「我們」）已按照澳門特別行政區的《核數準則》及《核數實務準則》完成審核澳門博彩股份有限公司二零一八年度的綜合財務報表，並已於二零一九年二月二十六日就該等綜合財務報表發表了無保留意見的報告。

上述已審核的綜合財務報表由於二零一八年十二月三十一日的綜合資產負債表與截至該日止年度的綜合收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表組成，亦包括主要會計政策概要及其他附註解釋。

隨附由管理層編製的摘要綜合財務報表是上述已審核的綜合財務報表的撮要內容，我們認為，摘要綜合財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核綜合財務報表的內容一致。

為更全面了解澳門博彩股份有限公司的綜合財務狀況和綜合經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要綜合財務報表應與已審核的綜合財務報表以及獨立核數師報告一併參閱。

郭詩敏

註冊核數師

合夥人

德勤•關黃陳方會計師行

澳門

二零一九年二月二十六日

#### 擁有 5% 或 5% 以上公司資本的主要股東名單

（截至二零一八年十二月三十一日止年度）

公司資本：澳門幣300,000,000.00元

股東姓名	持股量 (A/B組) <sup>(1)</sup>	種類	總值	組別百分率	公司資本百分率
澳門博彩控股有限公司 <sup>(2)</sup>	A組 - 2,699,999	普通股	澳門幣269,999,900.00元	99.999963%	89.999967%
澳博控股(代理人)有限公司	A組 - 1	普通股	澳門幣100.00元	0.000037%	0.000033%
梁安琪 <sup>(3)</sup>	B組 - 300,000	普通股	澳門幣30,000,000.00元	100%	10%

備註：

(1)	股量	種類	總值	組別百分率
	A組 - 2,700,000	普通股	澳門幣270,000,000.00元	100%
	B組 - 300,000	普通股	澳門幣30,000,000.00元	100%

(2) 於二零零八年七月十六日在香港聯合交易所主板上市的公司。

(3) B組股份的持有人可參與的每年股息分發權利最高金額祇為澳門幣壹圓。

## 公司機關的成員名單

2018

## ► 股東大會主席團

主席 : 蘇樹輝  
 秘書 : 官樂怡

## ► 董事局

主席 : 蘇樹輝  
 常務董事 : 梁安琪  
 董事 : 何鴻燊  
 鄭家純  
 霍震霆  
 吳志誠  
 官樂怡  
 岑康權  
 陳婉珍  
 何超蓮  
 江陽

## ► 監事會

主席 : 謝孝衍 (澳門註冊核數師)  
 成員 : Miguel António Dias Urbano de Magalhães Queiroz  
 成員 : 楊顯中

## ► 公司總秘書處

秘書長 : 官樂怡  
 副秘書長 : 郭淑莊

外部核數師 : 德勤·關黃陳方會計師行

## Sociedade de Jogos de Macau, S.A.

Extrato do Balanço Consolidado do Exercício Terminado em 31 de Dezembro de 2018  
 (Em milhões de Patacas)

	<u>Quantia</u>
Total de Activos não correntes	36,415
Mais: Total de activos correntes	15,391
Menos: Total de passivos correntes	(17,757)
Menos: Total de passivos não correntes	(21,446)
Activos líquidos	<u>12,603</u>

	<u>Quantia</u>
Capital Social	300
Reserva Legal	76
Reserva não distribuível	1,000
Reserva de reavaliação do investimento	336
Resultados transitados	10,752
Capital dos accionistas da Sociedade	<u>12,464</u>
Interesses minoritários	139
Total de capital próprio	<u><u>12,603</u></u>

**Extrato da Demonstração de Resultados Consolidados para o Exercício Terminado em 31 de Dezembro de 2018**  
(Em milhões de Patacas)

	<u>Quantia</u>
Receitas do Jogo, hotel, alimentos e bebidas, venda a retalho e respectivos serviços	<u><u>35,442</u></u>
Receitas do Jogo	
– Operações de jogo VIP	20,253
– Operações de mesas de jogo mass market	23,773
– Operações de máquinas automáticas e outros jogos	1,191
	<u>45,217</u>
Menos: comissões e incentivos	<u>(10,530)</u>
	34,687
Imposto especial sobre o Jogo, cobrança especial à RAEM e prémio	<u>(17,515)</u>
	17,172
Rendimentos do hotel, alimentos e bebidas, venda a retalho e respectivos serviços	755
Custo de venda e prestação de serviços do hotel, alimentos e bebidas, venda a retalho e respectivos serviços	(399)
Outros rendimentos, ganhos e perdas	159
Despesas de Marketing e publicidades	(6,006)
Despesas de operação e administrativas	(8,692)
Gastos financeiros	(28)
Divisão de resultados de uma empresa associada	9
Divisão de lucros de uma entidade conjuntamente controlada	7
Lucros para o ano antes do Imposto	<u>2,977</u>
Imposto sobre o rendimento	(5)
Lucros para o ano	<u><u>2,972</u></u>
Atribuível para:	
– os accionistas da Sociedade	2,908
– os interesses minoritários	64
	<u><u>2,972</u></u>

**Mudança dos Lucros Transitados Consolidada para o Exercício Terminado em 31 de Dezembro de 2018**  
(Em milhões de Patacas)

	<u>Quantia</u>
A 1 de Janeiro de 2018	9,249
Efeito da alteração nas políticas contabilísticas	95
A 1 de Janeiro de 2018 (reexpresso)	9,344
Lucros do ano	2,908
Dividendos já distribuídos	(1,500)
A 31 de Dezembro de 2018	<u>10,752</u>

**Síntese do Relatório do Conselho de Administração relativo ao ano de 2018**

Em 2018, a indústria do jogo na Região Administrativa Especial de Macau sofreu um acréscimo de 14.0% face ao ano anterior, atingindo um total de receita bruta anual sobre o jogo no montante de 302.8 mil milhões de Patacas. Macau registou 35,8 milhões de visitantes, atingindo um novo recorde representando um aumento de 9.8% em relação ao ano anterior.

A Sociedade de Jogos de Macau, S.A. (doravante designada por “SJM” ou “esta Concessionária”) e as suas subsidiárias (doravante designada por “Grupo SJM”) mantêm-se em estado financeiro sólido em 2018, concentrando-se na optimização continuada da sua gestão empresarial, controlando o custo operacional e dando destaque ao desenvolvimento da sua actividade, bem como elevando a eficiência operacional e a sua competitividade no mercado. A construção do complexo do “Grand Lisboa Palace”, o *Resort* integrado da SJM, situado no COTAI, prossegue a bom ritmo, para a conclusão em 2019.

As receitas da exploração de jogos de fortuna ou azar arrecadadas pela SJM no ano de 2018 foram de 34.7 mil milhões de Patacas, verificando-se um aumento de 2.7 mil milhões de Patacas, em relação ao ano de 2017, significando um acréscimo de 8.3%. As receitas da SJM constituíram 14.9% da totalidade das receitas do jogo em Macau, sendo 19.5% das receitas globais nas áreas de “*mass market*” e 12.2% nas salas VIP. Conforme as demonstrações financeiras anuais, já consolidadas, as receitas totais ascenderam a 35.4 mil milhões de Patacas e o total dos impostos sobre os jogos de fortuna ou azar pagos ao Governo, nesse ano, atingiu 16.2 mil milhões de Patacas, ao que acrescem ainda as contribuições contratuais para a Fundação Macau e para o Fundo destinado à construção urbana e promoção de turismo, que ascenderam a 1.4 mil milhões de Patacas, perfazendo um total de 17.5 mil milhões de Patacas. No exercício que terminou em 31 de Dezembro de 2018, o EBITDA ajustado, (ou seja, o lucro antes de contabilizar os rendimentos de juros, despesas, impostos, depreciação e amortização, doações, amortização de prémio na aquisição, prejuízos em eliminação ou abatimento dos bens móveis e imóveis e de pagamentos baseados em acções) foi de 3.8 mil milhões de Patacas, verificando-se um aumento de 21.1%, em relação ao ano anterior, do que resultou, depois da dedução de impostos, um lucro líquido de 3.4 mil milhões de Patacas. O resultado consolidado do “Grupo SJM”, após a dedução dos impostos, saldou-se em 2.9 mil milhões de Patacas.

Em 2018, o mercado da indústria do jogo de Macau, continuou a registar e um aumento, atingindo um novo recorde no número de visitantes. Prevê-se que, em 2019 e a médio prazo, o desempenho da indústria do jogo de Macau, seja afectado pelo ambiente económico da região em que se insere, pela política de supervisão do Governo, pelo número de visitantes e seu consumo, bem como pelo contexto competitivo entre as Concessionárias do jogo em Macau.

Com o seu legado e a inovação, a SJM continua a avançar de forma estável com a construção do complexo do “Grand Lisboa Palace”, o *Resort* integrado da SJM, situado no COTAI, a bom ritmo para atingir a sua conclusão em 2019. Este complexo tornar-se-á num novo centro de referência após a sua conclusão, impulsionando o posicionamento de Macau como o “Centro Mundial de Turismo e de Lazer”. Com a inauguração do “Grand Lisboa Palace”, a capacidade hoteleira da SJM aumentará cerca de cinco vezes e introduzir-se-ão vários elementos não-jogo, que em complemento com as actividades de jogo, reforçarão a competitividade da empresa no mercado e consequentemente o crescimento do seu negócio.

Sendo a única concessionária de jogo com raízes em Macau, a SJM tem em mente as suas obrigações para com a economia e a comunidade que serve. Pugnámos por trazer a Macau uma nova prosperidade de melhorar o bem estar e os padrões de vida das suas gentes. O nosso compromisso nunca ficará ultrapassado enquanto continuarmos a providenciar o apoio a todos os níveis para as actividades que beneficiam Macau e os seus residentes, na educação, artes e cultura, desporto e outras causas de beneficência. Macau é a nossa casa e temos orgulho em fazer parte da sua história de sucesso. Empenhar-nos-emos pela continuação da nossa concessão de jogo, unindo esforços com o Governo e as pessoas de Macau na abertura de um novo capítulo na história do crescimento — em prosperidade económica, estabilidade social desenvolvimento comunitário.

Com a entrada em funcionamento da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau em Outubro do passado ano, e o lançamento do Plano para o Desenvolvimento da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau, o mercado de Macau torna-se ainda mais amplo. A SJM fará o uso pleno das oportunidades vindouras, continuando a contribuir para a diversificação e desenvolvimento da economia de Macau através da



expansão do seu negócio e reforçando a sua eficiência operacional. Para 2019, ano que ficará marcado pela celebração do 70.º aniversário da implantação da República Popular da China e do 20.º aniversário da transferência de soberania de Macau à Pátria, a SJM, enquanto empresa local e cujo valor fundamental é “Amar a Pátria e amar Macau”, apoiará plenamente o Governo da RAEM na integração de Macau no plano nacional de desenvolvimento, visando a maximização do potencial de Macau e a satisfação das necessidades do País.

### **Parecer do Conselho Fiscal**

Aos Ex.<sup>mos</sup> Senhores Accionistas:

1. De acordo com os Estatutos da Sociedade de Jogos de Macau, S.A., este Conselho analisou o relatório, o balanço e as contas a nível da Sociedade e Consolidado de resultados relativos ao período findo a 31 de Dezembro de 2018 que tinham sido entregues pelo Conselho de Administração a fim de serem submetidos aos accionistas para apreciação, opinião e aprovação, auditadas e aprovadas pela Deloitte Touche Tohmatsu-Sociedade de Auditores (incluindo o critério adoptado no cálculo dos preços e a sua adequação).

2. Assim, examinados o relatório, o balanço e as contas a nível da Sociedade e Consolidado, submetidos pelo Conselho de Administração, constatou-se que tais documentos estão em conformidade com a realidade e com a lei e completos, e, tanto quanto possível, dão a conhecer, verídica, fácil e claramente, a situação patrimonial da Sociedade, e que os mesmos satisfazem as disposições legais e estatutárias, não tendo sido detectadas quaisquer irregularidade ou actos ilícitos.

3. Relativamente à proposta do Conselho de Administração quanto à aplicação dos resultados e distribuição parcial de lucros da Sociedade, de acordo com os lucros registados nas contas auditadas da Sociedade, de 31 de Dezembro de 2018, a nível da Sociedade e Consolidado, o Conselho Fiscal concorda com a proposta do Conselho de Administração, a qual se encontra em total cumprimento com todas as normas legais e critérios aplicáveis.

4. Face ao exposto, e após ter tomado as necessárias medidas para efectuar a verificação geral dos relevantes documentos, é o parecer do Conselho Fiscal que o relatório, o balanço e as contas a nível da Sociedade e Consolidado referentes ao período findo a 31 de Dezembro de 2018, bem como a referida proposta quanto à aplicação dos resultados e distribuição de dividendos da Sociedade estão em condições de serem aprovados pelos órgãos sociais competentes.

Macau, 27 de Fevereiro de 2019.

O Conselho Fiscal,

*Tse Hau Yin* (Presidente)

*Yeung Hin Chung, John*

*Miguel Queiroz*

### **Relatório de Auditores Independentes sobre Demonstrações Financeiras Consolidadas Resumidas**

#### **Para os accionistas da Sociedade de Jogos de Macau, S.A.**

(Sociedade anónima registada em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras consolidadas da **Sociedade de Jogos de Macau, S.A.** relativas ao ano de 2018, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 26 de Fevereiro de 2019, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras consolidadas das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras consolidadas a que acima se alude compreendem o balanço consolidado, à data de 31 de Dezembro de 2018, a demonstração de resultados consolidados, a demonstração de alterações no capital próprio consolidado e a demonstração de fluxos de caixa consolidados relativos ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras consolidadas resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras consolidadas anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras consolidadas resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras consolidadas auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira consolidada da **Sociedade de Jogos de Macau, S.A.** e dos resultados consolidados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras consolidadas resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras consolidadas das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

*Kwok Sze Man*

Auditor de contas

**Deloitte Touche Tohmatsu – Sociedade de Auditores**

Macau, aos 26 de Fevereiro de 2019

**Lista dos Accionistas Qualificados**  
**detentores de valor igual ou superior a 5% do Capital Social**  
**(Ano findo em 31 de Dezembro de 2018)**

**Capital Social: MOP300,000,000.00**

Nome do Accionista	Número de Acções (Categoria A/B) <sup>(1)</sup>	Tipo	Valor Total	Percentagem da Categoria	Percentagem do Capital Social
SJM Holdings Limited <sup>(2)</sup>	A - 2,699,999	Ordinárias	MOP269,999,900.00	99.999963%	89.999967%
SJM Holdings (Nominee) Limited	A - 1	Ordinárias	MOP100.00	0.000037%	0.000033%
Leong On Kei <sup>(3)</sup>	B - 300,000	Ordinárias	MOP30,000,000.00	100%	10%

Obs:

(1)

Acções	Tipo	Valor Total	Percentagem da Categoria
Categoria A - 2,700,000	Ordinárias	MOP270,000,000.00	100%
Categoria B - 300,000	Ordinárias	MOP30,000,000.00	100%

(2) Sociedade cotada na Bolsa de Valores de Hong Kong no dia 16 de Julho de 2008.

(3) As acções de categoria B conferem ao respectivo titular o direito ao recebimento anual único de MOP1.00 a título de dividendo.

**Membros dos Órgãos Sociais**  
**2018**

► **Mesa da Assembleia Geral**

Presidente : So Shu Fai, Ambrose  
 Secretário : Rui José da Cunha

► **Conselho de Administração**

Presidente : So Shu Fai, Ambrose  
 Administradora-Delegada : Leong On Kei  
 Administradores : Ho Hung Sun, Stanley  
 Cheng Kar Shun  
 Fok Tsun Ting, Timothy  
 Ng Chi Sing  
 Rui José da Cunha  
 Shum Hong Kuen, David  
 Chan Un Chan, Ina  
 Ho Chiu Ha, Maisy  
 Kong Ieong

► **Conselho Fiscal**

Presidente : Tse Hau Yin (auditor registado em Macau)  
 Membro : Miguel António Dias Urbano de Magalhães Queiroz  
 Membro : Yeung Hin Chung, John

► **Secretariado-Geral da Sociedade**

Secretário-Geral : Rui José da Cunha  
 Vice-Secretária : Kwok Shuk Chong  
**Auditor Externo** : Deloitte Touche Tohmatsu — Sociedade de Auditores

(是項刊登費用為 \$19,220.00)  
 (Custo desta publicação \$ 19 220,00)



根據澳門特別行政區娛樂場幸運博彩或以其他方式的博彩經營批給合同第五十九條，特此公佈以下文件：

## 1. 二零一八年年度業務報告

### 董事會報告

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 公司架構

永利渡假村（澳門）股份有限公司（「本公司」）為於中華人民共和國澳門特別行政區（「澳門」）註冊成立的一間有限責任公司。本公司主要為中華人民共和國香港特別行政區註冊成立之Wynn Resorts (Macau), Limited所擁有。根據董事之意見，本公司的最終母公司為美國註冊成立並上市之Wynn Resorts, Limited（「Wynn Resorts」或「WRL」）。二零零九年十月九日，WRL於香港聯合交易所首次公開發售永利澳門有限公司之27.7%股權。永利澳門有限公司於開曼群島註冊成立，並透過其附屬公司擁有本公司100%股權。

本公司擁有並經營永利皇宮及永利澳門，本公司於二零零二年六月二十四日與澳門政府簽訂博彩經營批給合同並在批給合同下經營這兩間位於澳門的綜合娛樂場度假村勝地。為期二十年的批給期限，從二零零二年六月二十七日開始到二零二二年六月二十六日屆滿。

### 永利皇宮

永利皇宮位於澳門路氹地區，於二零一六年八月二十二日開業。

永利皇宮的特色包括：

- 佔地約424,000平方呎的娛樂場空間，提供24小時博彩及各式各樣的博彩遊戲，包括323張賭枱及1,119部角子機，私人博彩廳及天際娛樂場；
- 免費的公眾娛樂景點，包括一個8英畝的表演湖、栩栩如生的花卉藝術展示及藝術品展示；
- 一間豪華酒店，合共1,706間豪華客房、套房及別墅；
- 十三間餐飲店；
- 佔地約106,000平方呎的高端名牌零售店；
- 康體及休閒設施，包括纜車（「觀光纜車」）、健身中心、水療康體中心、髮廊及泳池；及
- 佔地約37,000平方呎的會議空間。

### 永利澳門

永利澳門於二零零六年九月六日開業，其擴建項目亦於二零零七年十二月及二零零九年十一月完成。而永利澳門的另一項擴建項目永利澳門之萬利亦於二零一零年四月二十一日開業。

永利澳門的特色包括：

- 佔地約273,000平方呎的娛樂場空間，提供24小時博彩及各式各樣的博彩遊戲，包括316張賭枱及777部角子機，私人博彩廳、天際娛樂場及一個有13張撲克牌賭枱的撲克區；
- 免費的公眾娛樂景點，包括圓拱形大堂設有一個以中國十二生肖為主題的特色天花、以黃金「吉祥樹」及「富貴龍」為主題的表演項目和一個表演湖；
- 兩間豪華酒店，合共1,008間豪華客房及套房；
- 十一間餐飲店；
- 佔地約59,000平方呎的高端、名牌零售店；

- 康體及休閒設施，包括兩間健身中心及水療康體中心、一間髮廊及一個泳池；及
- 佔地約31,000平方呎的會議空間。

本公司已開始改造永利澳門現有的永利會娛樂場博彩區。改造完成後，經過升級的空間將設有約40張中場賭枱、翻新的角子機貴賓區、兩間新餐廳及佔地約7,400平方呎的零售空間，亦將設有經改善的行人通道。本公司預期於2019年第三季完成博彩場地優化工程及開放新餐廳，並於2019年末開放新零售空間。此外，本公司計劃於2019年第二季啟動萬利酒店客房翻新項目。酒店內410間客房將全部翻新，置換特選傢俬及配置。該項目亦包括客房控制系統、入口系統及特選的照明設備的升級。萬利酒店客房翻新項目將2019年第四季完成。兩個項目的總額預算約為澳門幣9.680億。

### 本公司二零一八年年度經營業績

於截至二零一八年十二月三十一日止年度，本集團決定更改有關收益確認的會計政策。該會計政策的變動已被追溯採納且若干過往年度金額已經重列，但對經營溢利、年度溢利及經調整後的物業EBITDA<sup>(1)</sup>不會造成任何影響。

對截至二零一八年十二月三十一日止年度摘要綜合損益表的影響（增加／（減少））：

	澳門幣（千元）
經營收益總額	(2,060,773)
經營成本及開支	(2,060,773)
經營溢利	-
年度溢利	-

此對摘要綜合財務狀況表不會造成任何影響。

二零一八年之經營收益總額約為澳門幣407.8億，較二零一七年年高16.3%。本公司錄得經調整後的物業EBITDA約澳門幣111.0億，較去年增長26.8%。此增長主要由於二零一八年的貴賓及中場分部博彩量及賭枱贏率均較二零一七年有所增加帶動永利皇宮的收益增長所致，惟部分被永利澳門主要由於較低的貴賓賭枱收益佔轉碼數百分比所導致的收益減少所抵銷。

娛樂場收益由二零一七年的澳門幣304.1億（佔經營收益總額的86.7%）增加15.5%至二零一八年的澳門幣351.2億（佔經營收益總額的86.1%）。組成部分及原因如下：

貴賓賭枱毛收益<sup>(2)</sup>由二零一七年的澳門幣272.4億增長2.6%至二零一八年的澳門幣279.5億。此增長乃受永利皇宮的業務量增加所帶動，貴賓賭枱轉碼數<sup>(3)</sup>由二零一七年的澳門幣4,220.5億增長16.9%至二零一八年的澳門幣4,931.8億，而永利皇宮貴賓賭枱收益佔轉碼數百分比由2.83%增長至3.07%，惟部分被永利澳門主要由於貴賓賭枱收益佔轉碼數百分比由二零一七年的3.27%降至二零一八年的2.75%（在我們預期範圍2.7%至3.0%之間）所導致的收益減少所抵銷。

中場賭枱毛收益<sup>(4)</sup>由二零一七年的澳門幣134.5億增長33.2%至二零一八年的澳門幣179.3億。此增長乃因永利皇宮及永利澳門的業務量增加及中場賭枱贏率上升所致。

角子機收益<sup>(5)</sup>由二零一七年的澳門幣25.7億增長14.6%至二零一八年的澳門幣29.5億。角子機收益增長主要受永利皇宮及永利澳門的業務量增加所帶動，角子機投注總額<sup>(6)</sup>由二零一七年的澳門幣528.2億上升17.3%至二零一八年的澳門幣619.4億。

永利皇宮於二零一八年度錄得酒店之平均每日房租（「平均每日房租」）為澳門幣2,136，而二零一七年則為澳門幣1,595。永利皇宮於二零一八年的酒店入住率為96.5%，而二零一七年則為96.2%。因此，永利皇宮於二零一八年度之每間可供使用房間收益（「每間可供使用房間收益」）為澳門幣2,062，較二零一七年的澳門幣1,535上升34.4%。永利澳門於二零一八年度錄得酒店之平均每日房租為澳門幣2,287，而二零一七年則為澳門幣1,952。永利澳門於二零一八年的酒店入住率為99.2%，而二零一七年則為97.5%。因此，永利澳門於二零一八年度之每間可供使用房間收益為澳門幣2,268，較二零一七年的澳門幣1,903上升19.2%。

附註：

註1：「經調整後的物業EBITDA」是指扣除銀行利息收入、融資成本、淨匯兌差額、償還債務虧損、所得稅、折舊及攤銷、物業費用及其他、以股份為基礎的報酬以及其他非經營收入和支出前的盈利。

註2：「貴賓賭枱毛收益」是指保留並記錄作為博彩毛收益之貴賓分部轉碼數。

註3：「貴賓賭枱轉碼數」是指所有於貴賓計劃中損失的泥碼賭注總和。

註4：「中場賭枱毛收益」是指保留並記錄作為博彩毛收益之中場分部投注額。

註5：「角子機收益」是指保留並記錄作為博彩毛收益之角子機投注額。

註6：「角子機投注額」是指於角子機投注額總額。



## 2. 摘要綜合財務報表

## 摘要綜合損益表

截至二零一八年十二月三十一日止年度

	澳門幣(千元)
<b>經營收益</b>	
博彩毛收益	48,987,078
扣除佣金及其他後之其他收益	<u>(8,207,511)</u>
<b>經營收益總額</b>	40,779,567
<b>經營成本及開支</b>	
博彩稅及博彩溢價金	19,495,863
其他開支	<u>13,281,810</u>
	<u>32,777,673</u>
<b>經營溢利</b>	8,001,894
非經營開支·淨值	(897,583)
所得稅開支	<u>-</u>
<b>年度溢利</b>	<u><u>7,104,311</u></u>

## 摘要綜合財務狀況表

於二零一八年十二月三十一日

	澳門幣(千元)
<b>資產</b>	
非流動資產	35,299,164
流動資產	<u>11,309,234</u>
<b>資產總值</b>	<u><u>46,608,398</u></u>
<b>權益及負債</b>	
非流動負債	23,798,064
流動負債	<u>13,530,449</u>
	37,328,513
股東權益	<u>9,279,885</u>
<b>總權益及負債</b>	<u><u>46,608,398</u></u>

## 3. 獨任監事報告

根據永利渡假村(澳門)股份有限公司(「本公司」)之公司章程,公司董事會已向獨任監事呈交公司於二零一八年十二月三十一日之綜合財務狀況表及截至該日止年度之綜合損益及其他全面收益表,連同獨立核數報告。董事會亦已呈交年度報告以供評核。

獨任監事已分析公司於二零一八年十二月三十一日之綜合財務狀況表及截至該日止年度之綜合損益及其他全面收益表,而公司之管理層及/或董事會亦按要求提供了所有相關說明。

於二零一八年十二月三十一日之綜合財務狀況表及截至該日止年度之綜合損益及其他全面收益表中之披露，均簡明並公允地反映了本公司和所屬子公司之財務狀況。

董事會年度報告闡述了公司二零一八年度之營運狀況，獨立核數師報告則確認了公司遵從正確的會計準則，而有關財務報告在各重要方面公允地反映了公司於二零一八年十二月三十一日之財務狀況及截至當日止年度之經營業績。

據此，本監事建議公司股東批准下列文件：

- 公司於二零一八年十二月三十一日的年度綜合財務狀況表及截至該日止年度的綜合損益及其他全面收益表；
- 董事會年度報告；及
- 獨立核數報告。

馬健華

獨任監事

二零一九年二月二十八日，於澳門

#### 4. 摘要綜合財務報表之獨立核數報告

致永利渡假村（澳門）股份有限公司全體股東：

（於澳門註冊成立之股份有限公司）

我們按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》審核了永利渡假村（澳門）股份有限公司及其附屬公司（「貴集團」）二零一八年度之綜合財務報表，並已於二零一九年二月二十八日就該綜合財務報表發表了無保留意見的核數報告。

上述已審核的綜合財務報表由二零一八年十二月三十一日的綜合財務狀況表以及截至該日止年度的綜合損益及其他全面收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

隨附由管理層編製的摘要綜合財務報表是上述已審核綜合財務報表的最要內容，我們認為，摘要綜合財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核綜合財務報表的內容一致。

為更全面了解 貴集團的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要綜合財務報表應與已審核的綜合財務報表以及獨立核數報告一併閱讀。

包敬燾

註冊核數師

安永會計師事務所

二零一九年二月二十八日，於澳門

#### 5. 於本年度任何期間擁有公司資本5% 或以上之主要股東名單

	持有公司 已發行股份 (%)
Wynn Resorts (Macau), Limited	51%
Wynn Resorts International, Ltd.	39%
陳志玲女士	10%
	100%

#### 6. 董事及其他主要成員

##### 董事會

Matthew Ode Maddox 先生 – 董事會主席

陳志玲女士 – 常務董事

Ian Michael Coughlan 先生 – 董事

##### 股東會

Jason Martin Schall 先生 – 主席

##### 獨任監事

馬健華先生

##### 公司秘書

Alexandre Correia da Silva 先生

二零一九年四月二十四日，於澳門

Nos termos e para os efeitos previstos na Cláusula Quinquagésima Nona do Contrato de Concessão para a Exploração de Jogos de Fortuna e Azar ou outros Jogos em Casino na Região Administrativa Especial de Macau, a sociedade Wynn Resorts (Macau) S.A. vem publicar:

## **1. Relatório do Conselho de Administração para o ano findo em 31 de Dezembro de 2018**

### **A Organização**

A sociedade Wynn Resorts (Macau) S.A. (a “Companhia”) é uma sociedade anónima com sede na Região Administrativa Especial de Macau na Rua Cidade de Sintra, NAPE, Hotel Wynn.

A Companhia é detida maioritariamente pela sociedade Wynn Resorts (Macau) Limited, uma sociedade constituída nos termos das leis da Região Administrativa Especial de Hong Kong. Na opinião dos administradores a sociedade “mãe” da Companhia é a sociedade Wynn Resorts, Limited (“Wynn Resorts” ou “WRL”) uma sociedade constituída e cotada em bolsa nos termos das leis dos Estados Unidos da América. Em 9 de Outubro de 2009 a Wynn Resorts, Limited colocou à subscrição pública na bolsa de Hong Kong 27.7% do capital da sociedade Wynn Macau Limited, uma sociedade constituída segundo as leis da Ilha de Cayman que detém, através das suas subsidiárias, 100% da Companhia.

A sociedade é proprietária do Hotel/Casino/Resort Wynn Macau e do Hotel/Casino/Resort Wynn Palace dois resorts integrados que operam nos termos do contrato de Concessão para a Exploração de Jogos de Fortuna e Azar ou outros Jogos em Casino na Região Administrativa Especial de Macau celebrado em 24 Junho de 2002 celebrou um Contrato e que terá o seu termo em 26 de Junho de 2022.

### **O WYNN PALACE**

Em 22 de Agosto de 2016 a companhia inaugurou o Hotel/Casino/Resort Wynn Palace no Cotai.

Principais Características:

- Uma área de jogo de 424,000 pés quadrados, com 323 mesas de jogo e 1,119 máquinas “slot machines”;
- Um lago com uma área de 8 ares e arranjos florais nas entradas Norte e Sul do Hotel que constituem uma grande atracção popular;
- Um hotel luxuosíssimo com 1,706 quartos, suites e villas;
- Treze restaurantes;
- 106.000 pés quadrados destinada a retalho de luxo;
- Áreas de lazer e recreio, um teleférico (“Sky Cab”), Spa, salão de cabeleireiro e piscina;
- Uma área de 37 mil pés quadrados de espaço dedicado a convenções e reuniões.

### **O WYNN MACAU**

O Wynn Macau abriu ao público em 6 de Setembro de 2006 e concluiu as obras de expansão em Dezembro de 2007 e Novembro de 2009. Em 21 de Abril de 2010 concluiu a construção da torre denominada Encore.

Principais Características:

- Uma área de jogo de 273,000 pés quadrados, com 316 mesas de jogo, 777 “slot machines” e um “Poker Pit” de 13 mesas;
- Na área que denominámos de “Rotunda” exibimos um show inspirado no zodíaco chinês a “Árvore da Prosperidade”, que tem constituído um assinalável êxito, tendo também criado uma outra atracção, o “Dragão da Fortuna”;
- Duas torres de hotel luxuosas com 1,008 quartos e suites;
- Onze restaurantes;
- 59 mil pés quadrados destinada a retalho de luxo;
- 2 spas, salão de cabeleireiro, piscinas e áreas de lazer;
- Uma área de 31 mil pés quadrados de espaço dedicado a convenções e reuniões.

No Wynn Macau, a Companhia iniciou trabalhos de reconfiguração da área de jogo denominada Wynn Club. Após a sua conclusão a nova área irá dispor de 40 mesas de jogo não VIP, uma zona de máquina de jogo (Slots) de apostas elevadas, dois novos restaurantes e cerca de 7,400 pés quadrados de área comercial. No terceiro trimestre de 2019 esperamos concluir as melhorias introduzidas na zona de jogo e abrir os dois novos restaurantes e no final de 2019 abriremos a zona comercial. Para além destes melhoramentos a Companhia irá, no segundo trimestre de 2019, proceder à remodelação dos quartos da torre Encore. O mobiliário de todos os 410 quartos será mudado e actualizaremos o sistema de controlo de segurança, o projecto de alteração dos quartos da torre Encore deverá estar concluído no quarto trimestre de 2019 e o orçamento previsto para os dois projectos é de MOP\$968,00 milhões de patacas.

Resultados da Operação durante o ano de 2018

No ano fiscal de 2018, o Grupo decidiu alterar o sistema contabilístico relativamente ao reconhecimento das receitas. As alterações contabilísticas aplicaram-se retroactivamente e alguns montantes dos anos anteriores foram reclassificados sem impacto nos lucros operacionais, lucros anuais e EBITDA<sup>(1)</sup>.

O impacto das alterações do sistema contabilístico na síntese das declarações consolidadas de lucros e perdas (aumento/redução) para o ano de 2018 é:

	MOP'000
Total das Receitas Operacionais	(2,060,773)
Custos e Despesas Operacionais	(2,060,773)
Lucros Operacionais	-
Lucro do Ano	-

Não há qualquer impacto na síntese das demonstrações financeiras consolidadas.

Em 2018 a receita líquida foi aproximadamente de MOP\$40.78 biliões de patacas, ou seja 16.3% acima da registada em 2017. A Sociedade gerou uma “EBITDA” de, aproximadamente, MOP\$11.10 biliões de patacas, o que representa um aumento de 26.8% em relação ao ano anterior. O aumento deveu-se em primeiro lugar ao aumento no Wynn Palace do volume de jogo e ao aumento da percentagem de “win” quer no segmento de jogo de massas, quer no do jogo VIP, quando comparados com os valores de 2017, e foi parcialmente afectado pela redução da receita do Wynn Macau provocada pela diminuição do “win” das mesas VIP na percentagem do “turnover”.

A receita dos Casinos cresceu 15.5%, de MOP\$30.41 biliões (86.7% do total das receitas operativas) em 2017 para MOP\$35.12 biliões (86.1% do total das receitas operativas) em 2018. Os componentes e as razões são as seguintes:

O “win<sup>(2)</sup>” bruto das mesas VIP cresceu 2.6% de MOP\$27.24 biliões de patacas em 2017 para MOP\$27.95 biliões obtidos no ano de 2018. O aumento do “win bruto” deve-se principalmente ao aumento do volume de negócio do Wynn Palace com um aumento de 16.9% no “turnover<sup>(3)</sup>” das mesas VIP passando de MOP\$422.05 biliões em 2017 para MOP\$493.18 biliões em 2018 e ao aumento da percentagem no “turnover” do “win” das mesas VIP que passou de 2.83% para 3.07%, parcialmente afectado pela queda da percentagem do “win” das mesas VIP do Wynn Macau no turnover passou de 3.27% em 2017 para 2.75% em 2018 valor dentro da previsão de 2.7% a 3.0%.

O “win bruto” das mesas Não VIP<sup>(4)</sup> cresceu 33.2% de MOP\$13.45 biliões em 2017 para MOP\$17.93 biliões em 2018. O aumento foi motivado pelo aumento do volume de negócios e pelo aumento da percentagem de “win” das mesas Não VIP tanto no Wynn Macau como no Wynn Palace.

O win das máquinas de jogo<sup>(5)</sup> cresceu 14.6% de MOP\$2.57 biliões em 2017 para MOP\$2.95 biliões em 2018. O aumento deveu-se ao crescimento do volume de negócios tanto no Wynn Macau como no Wynn Palace com o total de “handle<sup>(6)</sup>” de 17.3% passando de MOP\$52.82 biliões em 2017 para MOP\$61.94 biliões em 2018.

A taxa média diária (ADR) do Wynn Palace foi de MOP\$2,136 comparado com as MOP\$1,595 do ano 2017. No ano de 2018 a taxa média de ocupação do hotel foi de 96.5%, comparado com 96.2% durante o ano 2017, gerando uma receita por quarto (REVPAR) de MOP\$2,062 em 2018, 34.4% acima dos MOP\$1,535 verificadas no ano de 2017. O ADR do Wynn Macau foi MOP\$2,287 em 2018 comparado com MOP\$1,952 em 2017. A taxa de ocupação média do Wynn Macau foi de 99.2% em 2018 comparada com os 97.5% em 2017, gerando uma receita por quarto (REVPAR) de MOP\$2,268 em 2018, o que é 19.2% acima das MOP\$1,903 do ano de 2017.

Notas:

(1) “EBITDA” é a receita antes de deduzidos custos financeiros, rendimento de juros bancários, diferença cambiais, perdas de extinção de dívidas, impostos, depreciações, amortizações, custos com os “Resorts”, reservas para opções sobre acções e outros rendimentos e despesas não operacionais.

(2) “win das mesas VIP” é o valor total registado e retido como receita bruta da zona VIP do casino.

(3) “turnover das mesas VIP” fichas NN (não negociáveis) apostadas e perdidas nos programas VIP

(4) “win das mesas Não VIP” é o valor total depositado nas “drop boxes” registado e retido como receita bruta da zona de massas do Casino.

(5) “win das máquinas de jogo” é o valor total do “handle” retido e registado como receita bruta do casino

(6) “handle” das máquinas de jogo” é o valor total apostado nas máquinas de jogo.

**2. BALANÇO CONSOLIDADOS****Balanço consolidado de lucros e perdas do ano fiscal de 2018**

(valores em MOP\$000's)

Proveitos Operacionais	
Receita Bruta do Casino	48,987,078
Outros Proveitos, deduzidas Comissões e outros	(8,207,511)
Proveitos	<u>40,779,567</u>
Custos Operacionais e Despesas	
Impostos sobre o jogo e prémios	19,495,863
Outros custos	13,281,810
	<u>32,777,673</u>
Resultados Operacionais	8,001,894
Despesas não operacionais	(897,583)
Pagamento diferido	-
Resultados líquidos do exercício	<u><u>7,104,311</u></u>

**Balanço consolidado dos resultados líquidos do exercício do ano fiscal de 2018**

(valores em MOP\$000's)

Activo	
Imobilizado	35,299,164
Circulante (ou corrente)	11,309,234
Total do activo	<u><u>46,608,398</u></u>
Capitais Próprios e Passivo	
Passivo de longo prazo	23,798,064
Passivo de curto prazo	13,530,449
	<u>37,328,513</u>
Capitais próprios	<u>9,279,885</u>
Total de Capitais Próprios e Passivo	<u><u>46,608,398</u></u>

**3. Parecer do Fiscal Único**

O Conselho de Administração da Wynn Resorts (Macau) S.A. submeteu a parecer o Balanço, as Contas, o Relatório Anual do Conselho de Administração e o Relatório dos Auditores Externos da sociedade.

Durante o ano de 2018 o Fiscal Único monitorizou as actividades da sociedade e todos os esclarecimentos, quando pedidos, foram prestados pelos gestores e administradores da sociedade.

Analisei os documentos financeiros relativos ao ano de 2018 e constato que os documentos reflectem de forma adequada a situação das contas da sociedade e traduzem correctamente a situação financeira da sociedade.

O Relatório Anual do Conselho de Administração sumaria de maneira clara as actividades da sociedade durante o ano de 2018 e o Relatório dos Auditores Externos declara que os documentos financeiros da sociedade apresentam de forma verdadeira e apropriada, a situação financeira da sociedade em 31 de Dezembro de 2018.

Assim, o Fiscal Único dá parecer favorável aos senhores accionistas para que aprovelem:

- Os documentos financeiros da sociedade relativos ao período que finda em 31 de Dezembro de 2018;
- O Relatório Anual do Conselho de Administração e
- O Relatório dos Auditores Externos.



Para a melhor compreensão da situação financeira da Sociedade e das subsidiárias, os documentos financeiros da Sociedade devem ser lidos em conjunto com o relatório dos auditores externos.

Macau, 28 de Fevereiro de 2019

Quin Va

Fiscal Único

#### 4. Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Consolidadas Resumidas

Para os accionistas da Wynn Resorts (Macau), S.A.

(sociedade por acções de responsabilidade limitada, registada em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras consolidadas da Wynn Resorts (Macau) S.A. e das suas subsidiárias (o “Grupo”), relativas ao ano de 2018, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório de auditor, datado de 28 de Fevereiro de 2019, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras consolidadas das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras consolidadas a que se acima se alude compreendem o balanço consolidados, à data de 31 de Dezembro de 2018, a demonstração de resultados e de outro rendimento integral consolidados, a demonstração de alterações no capital próprio consolidados e a demonstração de fluxos de caixa consolidados relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras consolidadas resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras consolidadas anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras consolidadas resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras consolidadas auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira da Grupo e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras consolidadas resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras consolidadas das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

*Bao, King To*

Auditor de Contas

*Ernst & Young* - Auditores

Macau, 28 de Fevereiro de 2019

#### 5. Lista dos accionistas, detentores de PARTICIPAÇÃO DE valor igual ou superior a 5% do capital social

Wynn Resorts (Macau), Limited	–	Titular de 51% do capital social realizado
Wynn Resorts International, Ltd.	–	Titular de 39% do capital social realizado
Sra. Chen, Chih-Ling Linda	–	Titular de 10% do capital social realizado

#### 6. Nome dos titulares dos órgãos sociais

##### Conselho de Administração

Sr. Matthew Ode Maddox	–	Presidente do Conselho de Administração
Sra. Chen, Chih-Ling Linda	–	Administradora Delegada
Sr. Ian Michael Coughlan	–	Administrador

##### Assembleia Geral

Sr. Jason Martin Schall	–	Presidente
-------------------------	---	------------

##### Fiscal Único

Sr. Quin Va

##### Secretário

Sr. Alexandre Correia da Silva

Macau, 24 de Abril de 2019.

(是項刊登費用為 \$19,840.00)  
(Custo desta publicação \$ 19 840,00)



## 銀河娛樂場股份有限公司

## 綜合損益表

二零一八年十二月三十一日年度

二零一八年  
澳門幣(千元)

收益(附註)	53,862,232
其他收益·淨額	1,005,544
向澳門政府支付的博彩特別稅及其他相關稅項	(26,388,108)
員工福利支出	(7,284,822)
攤銷及折舊	(2,944,900)
其他營運費用	(4,149,871)
財務費用	(2,325)
除稅前溢利	14,097,750
所得稅	-
本年度溢利	14,097,750

## 附註: 收益分析

博彩經營業務-收益總額	69,359,035
扣除服務供應商協議之博彩收益淨額	(2,171,920)
佣金及獎勵	(18,751,631)
博彩經營業務-收益淨額	48,435,484
酒店及購物中心業務-收益	5,426,748
	53,862,232

## 綜合資產負債表

二零一八年十二月三十一日

二零一八年  
澳門幣(千元)

資產	
非流動資產	
物業、機器及設備	29,814,774
租賃土地	3,364,829
無形資產	44,573
應收融資租賃款	45,417
按攤銷成本之金融資產	26,551,970
按公平值列入其他全面收益之金融資產	12,875
其他非流動資產	54,838
	59,889,276

流動資產		
存貨		71,075
應收賬款及預付款		1,289,601
應收關聯公司款項		2,305
應收股東及最終控股公司款項		708,888
按攤銷成本之金融資產之現期部分		1,590,222
其他現金等價物		19,129
現金及銀行結餘		5,595,312
		<u>9,276,532</u>
		-----
總資產		<u>69,165,808</u>
		-----
		二零一八年
		澳門幣(千元)
權益		
股本		951,900
儲備		53,627,547
總權益		<u>54,579,447</u>
		-----
負債		
非流動負債		
應付保固金		56,815
非流動已收按金		322,238
		<u>379,053</u>
		-----
流動負債		
應付賬款及應計費用		14,200,752
應付關聯公司款項		6,556
		<u>14,207,308</u>
		-----
總負債		<u>14,586,361</u>
		-----
總權益及負債		<u>69,165,808</u>
		-----

## 澳門博彩市場概覽

綜觀二零一八年，投資者情緒經歷了波動時期，這是由多個地區政治及經濟因素所引發，其中包括全球貿易緊張、內地經濟放緩、利息上升、匯率波動和引進全面禁煙的政策。儘管如此，二零一八年全年博彩收益總額錄得澳門幣 3,028 億元，按年增長 14%。

於二零一八年，共有 3,580 萬人次到訪澳門，按年增長 10%。其中，中國內地旅客按年增速較快達 14%。而過夜旅客亦佔總旅客量的 52%。過夜旅客平均逗留時間按年增加 0.1 日至 2.2 日。此外，澳門受惠於基建設施的改進，包括新開通的港深廣高鐵、港珠澳大橋，以及放寬內地旅客前往澳門的簽證安排，都刺激了二零一八年的旅客量。

## 業務回顧

### 二零一八年會計變動

銀河娛樂場股份有限公司及其附屬公司(統稱「銀娛」)自二零一八年一月一日起，有關收益確認的會計政策有所變更。主要變動是把佣金和獎勵從博彩經營業務收益中扣除，因而成為博彩收益淨額。此外，銀娛給予博彩客戶的所有饋贈及優惠，將會按市場價格計算入報告中。

總括而言，此等會計變動影響到所報告之博彩收益減少，但經調整EBITDA利潤率及酒店和餐飲等非博彩收益卻會增加。對於經調整EBITDA和本年度溢利則沒有影響。

## 財務業績

二零一八年銀娛全年淨收益為澳門幣539億元，按年上升15%。本年度溢利為澳門幣141億元，按年上升24%。

於二零一八年，銀娛按管理層基準計算的博彩收益總額按年增加16%至澳門幣692億元。其中，中場收益總額按年上升14%至澳門幣283億元，貴賓廳收益總額按年增加18%至澳門幣384億元，角子機收益總額按年增加15%至澳門幣26億元。

銀娛的經營理念之一，乃不斷尋求有助提升渡假城並加強對顧客的吸引力的產品與服務組合。為此，我們於二零一八年中場完成了多項升級措施，加建新的吸煙室，亦推出了一些嶄新的餐飲及零售意念。我們相信，此舉措有助保持渡假城的新鮮感和吸引力，更可吸引顧客回訪。

### 「澳門銀河™」

「澳門銀河™」為銀娛最大的收益及盈利貢獻來源。年內淨收益按年上升14%，達澳門幣407億元。經調整EBITDA 達澳門幣133億元，按年上升16%。二零一八年經調整EBITDA 利潤率為33%（二零一七年：32%）。

在二零一八年，由於「澳門銀河™」博彩業務淨贏率偏低，令經調整EBITDA 減少約澳門幣4.47億元。

五間酒店錄得強健的入住率，全年為接近100%。

### 澳門星際酒店

澳門星際酒店年內錄得淨收益為澳門幣125億元，按年上升18%。經調整EBITDA為澳門幣39億元，按年上升28%。二零一八年經調整EBITDA 利潤率為31%（二零一七年：29%）。

在二零一八年，由於澳門星際酒店博彩業務淨贏率偏低，令經調整EBITDA 減少約澳門幣4,900萬元。

### 「澳門百老匯™」

「澳門百老匯™」是適合一家大小，配以街頭娛樂和美食的渡假城，並得到澳門本地中小企支持，當中並沒有貴賓廳業務。項目全年錄得淨收益澳門幣5.79億元，按年上升9%。二零一八年經調整EBITDA錄得約澳門幣3,300萬元，相比二零一七年約澳門幣1,000萬元。

在二零一八年，由於「澳門百老匯™」博彩業務淨贏率偏低，令經調整EBITDA 減少約澳門幣200萬元。

## 城市娛樂會

於二零一八年，城市娛樂會為銀娛帶來經調整EBITDA的貢獻為澳門幣1.14億元，按年上升4%。

## 最新發展概況

### 「澳門銀河™」及澳門星際酒店

為保持吸引力，我們按步於「澳門銀河™」及澳門星際酒店進行總值約澳門幣15億元的提升工程計劃。此計劃除了進一步提升項目的吸引力外，也讓我們為第三、四期的落成和融合做好準備，發揮更大的協同效益。

### 路氹-新里程

銀娛已為長遠的發展建立獨特定位。銀娛繼續推進第三、四期，項目將提供合共約4,500間酒店客房，包括適合家庭和優質高端旅客的客房、40萬平方呎的會議展覽空間、50萬平方呎並設有16,000個座位的多用途場館、餐飲、零售以及娛樂場等。我們期待日後正式公佈發展計劃內容。

### 橫琴

我們繼續就橫琴項目進行概念規劃，項目將讓銀河娛樂集團有限公司及其附屬公司發展一個休閒旅遊渡假城，與我們在澳門的高能量渡假城優勢互補。

## 公司機關據位人—— 2018年12月31日

董事會：呂志和——主席

：華年達——常務董事

：呂耀東——董事

：程裕昇——董事

獨任監事：崔世昌核數師事務所（由陳玉瑩核數師代表）

秘書：郭敏生

**主要股東名單——2018年度**

Canton Treasure Group Ltd.——89.9999%

華年達——10%

**致 銀河娛樂場股份有限公司全體股東****二零一八年度獨任監事之年度報告書及意見書**

本獨任監事已對 貴公司董事會所編製二零一八年度之財務報表及獨立核數師羅兵咸永道會計師事務所對有關帳目之報告書進行了審閱及分析性程序，本人之意見認為：

1. 公司二零一八年度之財務報表已經按照《財務報告準則》適當編製，並能反映公司之活動及財產狀況；
2. 建議通過董事會年報；
3. 建議通過獨立核數師報告書。

二零一九年三月二十日於澳門。

獨任監事

崔世昌核數師事務所  
(由陳玉瑩核數師代表)

**摘要財務報表的獨立核數師報告****致銀河娛樂場股份有限公司全體股東**

(於澳門註冊成立之股份有限公司)

銀河娛樂場股份有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(以下合稱「貴集團」)截至二零一八年十二月三十一日止年度隨附的摘要財務報表乃撮錄自貴集團截至同日止年度的已審核綜合財務報表。摘要財務報表由二零一八年十二月三十一日的綜合資產負債表以及截至該日止年度的綜合損益表組成，貴公司董事須對該等摘要財務報表負責。我們的責任是對摘要財務報表是否在所有重要方面均與已審核綜合財務報表符合一致，發表意見，僅向全體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負責或承擔任何責任。

我們按照澳門特別行政區政府頒布的《核數準則》和《核數實務準則》審核了貴集團截至二零一八年十二月三十一日止年度的綜合財務報表，並已於二零一九年二月二十八日就該綜合財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

上述已審核的綜合財務報表由二零一八年十二月三十一日的綜合資產負債表以及截至該日止年度的綜合損益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

我們認為，摘要財務報表在所有重要方面，均與上述已審核的綜合財務報表符合一致。

為更全面了解貴集團的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的綜合財務報表以及獨立核數師報告一併閱讀。

張佩萍  
註冊核數師  
羅兵咸永道會計師事務所

澳門，二零一九年二月二十八日

**GALAXY CASINO, S.A.****Demonstração dos resultados consolidados do exercício findo em 31 de Dezembro de 2018**

	2018 MOP' 000
Proveitos (Nota)	53,862,232
Outros ganhos, líquidos	1,005,544



Imposto especial sobre o jogo e outros impostos para o Governo de Macau	(26,388,108)
Custos com o pessoal	(7,284,822)
Amortizações e depreciações	(2,944,900)
Outras despesas operacionais	(4,149,871)
Custos financeiros	(2,325)
Resultados antes de imposto	14,097,750
Imposto	-
Resultado líquido	14,097,750

**Nota: Análise de Proveitos**

Proveitos brutos de operações de jogo	69,359,035
Ganhos do jogo líquidos excluídos por acordo com Prestadores de Serviços	(2,171,920)
Comissões e incentivos	(18,751,631)
Proveitos líquidos de operações de jogo	48,435,484
Proveitos de operações de hotelaria e centros comerciais	5,426,748
	53,862,232

**Balanço consolidado em 31 de Dezembro de 2018**

	2018 MOP' 000
<b>ACTIVO</b>	
<b>Activos não-correntes</b>	
Propriedades, edifícios e equipamentos	29,814,774
Direitos sobre terrenos concessionados	3,364,829
Activos intangíveis	44,573
Recebimentos de locações financeiras	45,417
Activos financeiros ao custo amortizado	26,551,970
Activos financeiros pelo justo valor através de outro rendimento integral	12,875
Outros activos não-correntes	54,838
	59,889,276
<b>Activos correntes</b>	
Existências	71,075
Outros devedores e pagamentos adiantados	1,289,601
Dívidas de partes relacionadas	2,305
Dívidas de accionistas e à sociedade-mãe	708,888
Parte corrente de activos financeiros ao custo amortizado	1,590,222
Outros equivalentes de caixa	19,129
Caixa e depósitos bancários	5,595,312
	9,276,532
<b>Total do Activo</b>	<b>69,165,808</b>
<b>CAPITAL PRÓPRIO</b>	
Capital social	951,900
Reservas	53,627,547
<b>Total do Capital Próprio</b>	<b>54,579,447</b>

**PASSIVO**

## Passivos não-correntes

Retenções a pagar	56,815
Depósitos não-correntes	322,238
	<u>379,053</u>

## Passivos correntes

Outros credores e acréscimos	14,200,752
Dívidas a partes relacionadas	6,556
	<u>14,207,308</u>

## Total do Passivo

14,586,361

## Total do Passivo e do Capital Próprio

69,165,808**ANÁLISE DO MERCADO DE JOGO EM MACAU**

Em 2018, a postura dos investidores atravessou períodos de volatilidade. Tal deveu-se a factores geo-políticos e económicos como tensões no comércio externo global, a desaceleração da economia chinesa, as taxas de juros crescentes, a flutuação cambial e a planeada introdução de medidas de restrição ao tabagismo, entre outros. Apesar disso, a receita bruta dos jogos (“RBJ”) em 2018 foi de MOP302.8 mil milhões, um crescimento de 14% em relação ao ano anterior.

Em 2018, o número de visitantes a Macau atingiu 35.8 milhões, um crescimento de 10% em relação ao ano anterior, com um aumento no número de visitantes da China Continental a um ritmo mais elevado de 14% em relação ao ano anterior. Os visitantes que pernoitaram em Macau representaram 52% do total de visitas. A permanência média dos visitantes com pernoite aumentou 0.1 dias do ano anterior para 2.2 dias. O crescimento do número de visitantes em 2018 foi também impulsionado pelos avanços nas infraestruturas, incluindo o início das operações do comboio de alta velocidade de Hong Kong-Shenzhen-Guangzhou, da ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau e a facilitação da emissão de vistos para cidadãos da China Continental visitarem Macau.

**ANÁLISE OPERACIONAL****Síntese das Mudanças das Normas Contabilísticas Durante 2018**

A Galaxy Casino, S.A. e as suas subsidiárias (“GCSA”) adoptaram uma mudança na política contabilística em relação ao reconhecimento da receita com início em 1 de Janeiro de 2018. As principais mudanças foram a dedução das comissões e incentivos dos ganhos líquidos das operações de jogo para calcular a receita líquida de jogo. Além disso, a GCSA agora também contabiliza todas as ofertas concedidas a jogadores calculadas à luz do valor de mercado.

Em síntese, o impacto destas mudanças traduzem-se em receitas de jogo inferiores, um aumento na margem EBITDA ajustado e um crescimento nas receitas das actividades extra-jogo, tais como hotelaria e restauração. Não haverá mudanças no EBITDA ajustado ou no lucro líquido anual.

**Resultados Financeiros**

A GCSA contabilizou uma receita líquida de MOP53.9 mil milhões, um crescimento de 15% em relação ao ano anterior. O lucro líquido do ano foi de MOP14.1 mil milhões, um crescimento de 24% em relação ao ano anterior.

A RBJ total da GCSA numa base operacional em 2018 foi de MOP 69.2 mil milhões, um crescimento de 16% em relação ao ano anterior. A RBJ total das mesas de jogo do segmento de massas foi de MOP 28.3 mil milhões, um crescimento de 14% em relação ao ano anterior. A RBJ VIP total foi de MOP38.4 mil milhões, um crescimento de 18% em relação ao ano anterior. A RBJ total do jogo electrónico foi de MOP 2.6 mil milhões, um crescimento de 15% em relação ao ano anterior.

Uma das filosofias empresariais da GCSA é a busca contínua de produtos e serviços que permitam a melhoria dos nossos *resorts* e o aumento da sua atractividade para os clientes. Com isso em mente, durante 2018, completámos diversas obras de melhoramento na principal área de jogo, concluímos a construção de novas salas para fumadores, e introduzimos alguns novos conceitos de restauração e comércio a retalho. Acreditamos que esta abordagem mantém o espaço actual e atractivo, em particular para os nossos clientes habituais.

**Galaxy Macau™**

O Galaxy Macau™ é a principal fonte de receita e ganhos da GCSA. A Receita Líquida de 2018 foi de MOP40.7 mil milhões, um crescimento de 14% em relação ao ano anterior. O EBITDA ajustado foi de MOP13.3 mil milhões, um crescimento de 16% em relação ao ano anterior. A margem de EBITDA ajustado para 2018 foi de 33% (2017: 32%).

O Galaxy Macau™ teve algum azar nas suas operações de jogo, o que reduziu o seu EBITDA Ajustado em aproximadamente MOP447 milhões em 2018.

Os cinco hotéis, em conjunto, registaram uma forte taxa de ocupação que foi praticamente de 100% em 2018.

#### **StarWorld Macau**

A Receita Líquida do StarWorld Macau em 2018 foi de MOP12.5 mil milhões, um crescimento de 18% em relação ao ano anterior. O EBITDA ajustado foi de MOP3.9 mil milhões, um crescimento de 28% em relação ao ano anterior. A margem de EBITDA ajustado para 2018 foi de 31% (2017: 29%).

O StarWorld Macau teve algum azar nas suas operações de jogo o que reduziu o seu EBITDA Ajustado em aproximadamente MOP49 milhões em 2018.

#### **Broadway Macau™**

O Broadway Macau™ é um hotel singular dedicado à família, com entretenimento de rua e restauração com espaço exterior, apoiado por PMEs, sem componente de jogo VIP. A receita do Broadway Macau™ em 2018 foi de MOP579 milhões, um crescimento de 9% em relação ao ano anterior. O EBITDA ajustado foi de aproximadamente MOP33 milhões em 2018 (2017: aproximadamente MOP10 milhões).

O Broadway Macau™ teve algum azar nas suas operações de jogo o que reduziu o seu EBITDA Ajustado em aproximadamente MOP2 milhões em 2018.

#### **City Clubs**

Os City Clubs contribuíram com MOP114 milhões de EBITDA ajustado para a receita da GCSA em 2018, um crescimento de 4% em relação ao ano anterior.

### **ACTUALIZAÇÃO SOBRE OS PROJECTOS**

#### **Galaxy Macau™ e StarWorld Macau**

Para manter a nossa atractividade, estamos a prosseguir com um programa de melhoramento das propriedades Galaxy Macau™ e Star World Macau num valor aproximado de MOP 1.5 mil milhões. Este programa não aumenta apenas a nossa atractividade, mas também inclui trabalhos de preparação para uma efectiva integração futura e conexão das Fases 3 e 4.

#### **Cotai – O Próximo Capítulo**

A GCSA está singularmente posicionada para o crescimento a longo prazo. Continuamos a avançar com as Fases 3 e 4, que incluirão aproximadamente 4,500 quartos, incluindo quartos familiares e de luxo, 400,000 pés quadrados de espaço “MICE”, uma arena multiusos com 16,000 lugares sentados, com uma área de 500,000 pés quadrados, restauração, comércio a retalho e casinos, entre outros. Esperamos anunciar formalmente os nossos planos de desenvolvimento no futuro.

#### **Hengqin**

Continuamos a progredir com os planos conceptuais para o nosso projecto em Hengqin. Hengqin irá permitir à Galaxy Entertainment Group Limited e suas subsidiárias desenvolverem um complexo turístico de lazer que complementarará os nossos dinâmicos complexos em Macau.

### **Lista dos titulares dos órgãos da sociedade – 31 de Dezembro de 2018**

Conselho de Administração:

Lui Che Woo	- Presidente
Jorge Neto Valente	- Administrador-Delegado
Lui Yiu Tung, Francis	- Administrador
Cheng Yee Sing Philip	- Administrador

Fiscal Único: CSC & Associados – Sociedade de Auditores (representada por Chan Yuk Ying)

Secretário: Kwok Mun Sang Raymond

### **Lista dos principais accionistas em 2018**

Canton Treasure Group Ltd. – 89.9999%

Jorge Neto Valente – 10%

**Para: Accionistas da Galaxy Casino, S.A.****Parecer e relatório anual de Fiscal Único sobre o exercício de 2018**

Tendo o Fiscal Único apreciado e analisado as Demonstrações Financeiras do Exercício de 2018 elaboradas pelo Conselho de Administração da vossa Sociedade, assim como o Relatório do Auditor Independente, PricewaterhouseCoopers, é minha opinião que:

1. As Demonstrações Financeiras de 2018 foram devidamente elaboradas conforme as Normas de Relato Financeiro, reflectindo as actividades e situação financeira da Sociedade;
2. Proponho aprovar o Relatório do Conselho de Administração;
3. Proponho aprovar o Relatório do Auditor Independente.

Macau, 20 de Março de 2019.

O Fiscal Único

CSC & Associados-Sociedade de Auditores  
(Representado pela Auditora Chan Yuk Ying)

**Relatório do Auditor Independente Sobre as Demonstrações Financeiras Resumidas****Para os Accionistas da Galaxy Casino, S.A.**

(Sociedade anónima constituída em Macau)

As demonstrações financeiras resumidas anexas da Galaxy Casino, S.A. (a “Sociedade”) e das suas subsidiárias (no seu conjunto, o “Grupo”) referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2018 resultam das demonstrações financeiras consolidadas auditadas do Grupo referentes ao exercício findo naquela data. Estas demonstrações financeiras resumidas, as quais compreendem o balanço consolidado em 31 de Dezembro de 2018 e a demonstração dos resultados consolidada do exercício findo naquela data, são da responsabilidade do Conselho de Administração da Sociedade. A nossa responsabilidade consiste em expressar uma opinião, unicamente endereçada a V. Exas, enquanto accionistas, sobre se as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras consolidadas auditadas, e sem qualquer outra finalidade. Não assumimos responsabilidade nem aceitamos obrigações perante terceiros pelo conteúdo deste relatório.

Auditámos as demonstrações financeiras consolidadas da Sociedade e do Grupo referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2018 de acordo com as Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria emitidas pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau, e expressámos a nossa opinião sem reservas sobre estas demonstrações financeiras, no relatório de 28 de Fevereiro de 2019.

As demonstrações financeiras consolidadas auditadas compreendem o balanço consolidado da Sociedade em 31 de Dezembro de 2018, e a demonstração dos resultados consolidada, a demonstração consolidada de alterações no capital próprio e a demonstração consolidada de fluxos de caixa do exercício findo naquela data, e um resumo das principais políticas contabilísticas e outras notas explicativas.

Na nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para uma melhor compreensão da posição financeira do Grupo e dos resultados das suas operações, e do âmbito da nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas e com o respectivo relatório do auditor independente.

*Cheung Pui Peng Grace*  
Auditor de contas registado  
**PricewaterhouseCoopers**

Macau, 28 de Fevereiro de 2019

(是項刊登費用為 \$19,840.00)  
(Custo desta publicação \$ 19 840,00)



威尼斯人澳門股份有限公司  
Venetian Macau, S.A.

綜合資產負債表  
Balço consolidado

(所有金額為百萬澳門幣)  
(Todos os montantes são apresentados em milhões de MOP)

於二零一八年  
十二月三十一日  
**31 de Dezembro de 2018**

**資產 ACTIVOS**

**非流動資產 Activos não correntes**

土地租賃權益淨額 Direitos sobre terrenos concessionados, líquidos	3,211
物業及設備淨額 Propriedades e equipamentos, líquidos	65,870
無形資產淨額 Activos intangíveis, líquidos	371
其他資產淨額 Outros activos, líquidos	258
貿易應收賬款及其他應收款項以及預付款項淨額 Pré-pagamentos e outras dívidas comerciais a receber, líquidos	181

**非流動資產總額 Total de activos não correntes**

**69,891**

**流動資產 Activos correntes**

存貨 Existências	118
貿易應收賬款及其他應收款項以及預付款項淨額 Pré-pagamentos e outras dívidas comerciais a receber, líquidos	3,558
受限制現金及現金等價物 Fundos cativos e equivalentes de caixa	107
現金及現金等價物 Caixa e equivalentes de caixa	19,334

**流動資產總額 Total de activos correntes**

**23,117**

**資產總額 Activos totais**

**93,008**



**權益 CAPITAL PRÓPRIO**

本公司權益持有人應佔資本及儲備 **Capital e reservas atribuíveis aos detentores do capital da Sociedade**

股本 Capital social	200
權益貢獻 Contribuições de capital	3,003
法定儲備 Reserva legal	51
以股份為基礎的補償儲備 Reservas para opções sobre ações	1,121
滙兌儲備 Reserva de conversão cambial	(4)
保留盈利 Resultados acumulados	16,271
	<u>20,642</u>
非控制性權益 Interesses não controlados	<u>(239)</u>
<b>權益總額 Total do capital próprio</b>	<u><u>20,403</u></u>

**負債 PASSIVOS****非流動負債 Passivos não correntes**

貿易應付賬款及其他應付款項 Dívidas comerciais a pagar e outras	755
借貸 Empréstimos	50,832
遞延所得稅負債 Passivos por impostos sobre o rendimento diferidos	402
<b>非流動負債總額 Total de passivos não correntes</b>	<u><u>51,989</u></u>

**流動負債 Passivos correntes**

貿易應付賬款及其他應付款項 Dívidas comerciais a pagar e outras	14,976
應付股息 Dividendos a pagar	5,624
即期所得稅負債 Passivos por impostos sobre o rendimento correntes	1
借貸 Empréstimos	15
<b>流動負債總額 Total de passivos correntes</b>	<u><u>20,616</u></u>

**負債總額 Passivos totais**

<b>負債總額 Passivos totais</b>	<u><u>72,605</u></u>
<b>權益及負債總額 Total de capital próprio e passivos</b>	<u><u>93,008</u></u>
<b>流動資產淨額 Activos correntes, líquidos</b>	<u><u>2,501</u></u>
<b>資產總額減流動負債 Total dos activos menos passivos correntes</b>	<u><u>72,392</u></u>

**綜合損益表**  
**Demonstração dos resultados consolidados**

(所有金額為百萬澳門幣)

(Todos os montantes são apresentados em milhões de MOP)

截至二零一八年  
十二月三十一日止年度  
Exercício findo em  
**31 de Dezembro de 2018**

<b>收益 Réditos</b>	
娛樂場總收益 Receita bruta de casino	70,098
減：佣金及獎勵 Deduzido de: comissões e incentivos	<u>(15,095)</u>
娛樂場淨收益 Receita líquida de casino	55,003
其他淨收益 Outras receitas líquidas	<u>14,927</u>
收益淨額 Réditos líquidos	69,930
博彩稅 Imposto sobre jogos	(27,682)
僱員福利開支 Custos com o pessoal	(9,922)
折舊及攤銷 Depreciações e amortizações	(5,183)
已消耗存貨 Existências consumidas	(800)
其他開支及虧損 Outras despesas e perdas	<u>(8,120)</u>
<b>經營利潤 Lucro operacional</b>	<b>18,223</b>
銀行存款的利息收入 Rendimento de juros dos depósitos bancários	116
經扣除資本化金額後的利息開支 Gastos com juros, líquido de montantes capitalizados	(1,923)
修改或提前償還債項的虧損 Perda pela alteração ou amortização antecipada da dívida	<u>(491)</u>
<b>除所得稅前利潤 Resultados antes de impostos</b>	<b>15,925</b>
所得稅利益 Imposto sobre o rendimento	<u>94</u>
<b>年度利潤 Resultado do exercício</b>	<b><u>16,019</u></b>
<b>應佔 Atribuíveis a:</b>	
本公司權益持有人 Detentores do capital da Sociedade	16,031
非控制性權益 Interesses não controlados	<u>(12)</u>
	<b><u>16,019</u></b>

## 董事會報告

### Relatório do Conselho de Administração

威尼斯人澳門股份有限公司（「本公司」）及其附屬公司（統稱「本集團」）在澳門經營規模最大的綜合度假村。於二零一八年十二月三十一日，本集團已擁有12,341間酒店客房及套房、151家餐廳、210萬平方呎零售樓面、170萬平方呎會議場地、四家常設劇院、一座15,000座位的綜藝館，以及多間全球最大的娛樂場。

A Venetian Macau, S.A. (a “Sociedade”) e as suas subsidiárias em Macau (colectivamente o “Grupo”) operam o maior conjunto de *resorts* integrados de Macau. A 31 de Dezembro de 2018, o Grupo tinha 12.341 quartos de hotel e *suites*, 151 restaurantes, 2,1 milhões de pés quadrados de áreas de comércio, 1,7 milhões de pés quadrados de salas de reuniões, 4 teatros permanentes, uma arena com 15.000 lugares e alguns dos maiores casinos do mundo.

#### 財務摘要

##### Destaques Financeiros

本年度收益淨額為澳門幣699.3億元，較二零一七年經追溯調整新會計政策後之收益淨額澳門幣608.4億元增加14.9%。

As receitas líquidas ascenderam a 69,93 mil milhões de MOP, um aumento de 14,9% em comparação com as receitas líquidas de 60,84 mil milhões de MOP (valor actualizado após a adopção retrospectiva da nova política contabilística) de 2017.

本年度經營開支為澳門幣517.1億元，較二零一七年經追溯調整新會計政策後之經營開支澳門幣458.5億元增加12.8%。

As despesas operacionais para o exercício foram de 51,71 mil milhões de MOP, um aumento de 12,8% em comparação com as despesas operacionais de 45,85 mil milhões de MOP (valor actualizado após a adopção retrospectiva da nova política contabilística) de 2017.

本年度利潤為澳門幣160.2億元，較二零一七年經追溯調整新會計政策後之利潤澳門幣135.4億元增加18.3%。

O lucro relativo ao exercício foi de 16,02 mil milhões de MOP, um aumento de 18,3%, em comparação com o lucro de 13,54 mil milhões de MOP (valor actualizado após a adopção retrospectiva da nova política contabilística) de 2017.

#### 澳門金沙 Sands Macao

澳門金沙於二零零四年五月開幕，是澳門第一家拉斯維加斯式娛樂場，目前備有分別為中場客戶、貴賓客戶及高端客戶而設的不同博彩區，也提供文娛及餐飲設施以及酒店套房。澳門金沙位於澳門半島臨海地段，鄰近澳門港澳碼頭，介乎拱北關閘與澳門商業中心區之間，位處中樞，可接觸的客戶群非常龐大。二零一八年澳門的海路入境旅客約1,040萬人次，分別從氹仔客運碼頭或港澳碼頭登岸。截至二零一八年十二月三十一日止年度，澳門金沙的總入場人次約有590萬。

Abrimos o Sands Macao em Maio de 2004. O Sands Macao foi o primeiro casino ao estilo de Las Vegas em Macau e inclui, actualmente, um conjunto de áreas de jogo para o mercado de massas, jogadores VIP e *premium*, assim como zonas de entretenimento e restauração e *suites* de hotel. O Sands Macao situa-se na Península de Macau, junto do Terminal Marítimo de Macau, num terreno na zona portuária localizado entre o posto fronteiriço de Gongbei e o coração do bairro financeiro de Macau. Esta localização permite que o Sands Macao tenha acesso a uma grande base de clientes, nomeadamente aos cerca de 10,4 milhões de visitantes que em 2018 chegaram a Macau por via marítima ao Terminal da Taipa (TFT) ou ao Terminal Marítimo de Macau. No ano de 2018, o Sands Macao teve, no total, cerca de 5,9 milhões de visitas.

於二零一八年十二月三十一日，澳門金沙設有289間套房，設施先進。澳門金沙亦提供約213,000平方呎博彩區、206張博彩桌及715部角子機或類似的電子博彩設施。

Em 31 de Dezembro de 2018, o Sands Macao tinha 289 *suites*, dotadas de modernas comodidades. O Sands Macao tinha uma área de jogo de cerca de 213.000 pés quadrados equipada com 206 mesas de jogo e 715 *slot machines* ou dispositivos de jogos electrónicos semelhantes.

除博彩設施及酒店住宿之外，澳門金沙亦提供餐廳、水療設施、文娛區域及其他設施。餐飲區提供不同地區的地道風味美食，譬如一家粵菜酒樓及一家高雅的西式扒房。

Para além das instalações para jogos e acomodações do hotel, o Sands Macao inclui ainda restaurantes, áreas de *spa*, zonas de entretenimento e outras comodidades. Os locais de refeição oferecem uma cozinha regional popular e incluem ainda um restaurante cantonês, e uma sofisticada *steakhouse* ao estilo ocidental.

#### 澳門威尼斯人 Venetian Macao

本集團路氹發展項目的旗艦物業澳門威尼斯人，於二零零七年八月正式開幕。澳門威尼斯人離澳門氹仔島上的氹仔客運碼頭約三公里，以及距離連接香港、澳門與珠海的大橋約十公里。於二零一八年十二月三十一日，澳門威尼斯人的娛樂場及博彩區面積約374,000平方呎，包括專用貴賓廳及寬敞的中場博彩大堂。

Em Agosto de 2007, abrimos o Venetian Macao, a principal propriedade do nosso empreendimento no Cotai, localizado a cerca de três quilómetros do TFT, na Ilha da Taipa em Macau, e a dez quilómetros da ponte que liga Hong Kong, Macau e Zhuhai. Em 31 de Dezembro de 2018, o Venetian Macao tinha cerca de 374.000 pés quadrados de áreas de jogo e casino divididas em salas VIP exclusivas e um amplo piso de jogos destinado ao mercado de massas.

於二零一八年十二月三十一日，澳門威尼斯人有644張博彩桌及1,414部角子機或類似的電子博彩設施。中場博彩大堂分為四個獨立設計的主題區，即赤龍殿、金鱗殿、鳳凰殿及帝王殿。澳門威尼斯人的設計主題與拉斯維加斯的The Venetian Las Vegas相仿，仿建意大利威尼斯多個名勝，譬如聖馬可廣場（St. Mark's Square）、鐘塔（Campanile Tower）及總督府（Doge's Palace）等。截至二零一八年十二月三十一日止年度，澳門威尼斯人的入場人次約為3,640萬。

Em 31 de Dezembro de 2018, o Venetian Macao tinha 644 mesas de jogo e 1.414 *slot machines* ou dispositivos de jogos electrónicos semelhantes. O piso de jogos destinado ao mercado de massas está dividido em quatro áreas que foram concebidas de modo único: *Red Dragon*, *Golden Fish*, *Phoenix e Imperial House*. O Venetian Macao tem uma temática semelhante ao Venetian Las Vegas, reproduzindo muitos locais famosos em Veneza, Itália, incluindo a Praça de S. Marcos, a Torre do Campanário e o Palácio de Doge. Durante o ano de 2018, o Venetian Macao teve aproximadamente 36,4 milhões de visitantes.

除博彩設施之外，澳門威尼斯人亦設有樓高39層的五星級酒店大樓，提供2,841間標準酒店套房及64個御匾會套房。澳門威尼斯人亦提供多樣化的文娛活動及設施，既適合中場客戶攜同家人一同度假，也有為貴賓客戶及高端客戶而設的特別產品與服務，譬如御匾會等。澳門威尼斯人的威尼斯人購物中心的零售及餐飲區面積約943,000平方呎，內有超過350家門店及50多家世界級餐廳，加上一個美食廣場。訪客及賓客可從多個不同地點直達威尼斯人購物中心，包括路氹主要通道、四季·名店、澳門威尼斯人酒店及澳門威尼斯人博彩大堂。

Para além das áreas de jogos, o Venetian Macao tem ainda um hotel de cinco estrelas de 39 pisos com 2.841 *suites standard* e 64 *suites Paiza*. O Venetian Macao disponibiliza ainda uma vasta selecção de comodidades e opções de entretenimento para satisfazer os interesses dos clientes do mercado de massas, incluindo famílias, destinando-se também a jogadores VIP e *premium*, com produtos e serviços especiais, como o Paiza Club. O Venetian Macao tem aproximadamente 943.000 pés quadrados de áreas de comércio e de restauração no *Shoppes at Venetian*, com mais de 350 lojas e de 50 restaurantes de gabarito mundial, incluindo uma praça de alimentação. Os visitantes e os hóspedes podem aceder ao *Shoppes at Venetian* a partir de vários locais, incluindo a rua principal através do Cotai, o *Shoppes at Four Seasons*, o hotel Venetian Macao e a área de jogo do Venetian Macao.

此外，澳門威尼斯人還設有金光會展，一座面積約120萬平方呎的會議中心及會議室綜合大樓。這些會展獎勵旅遊設施地方寬敞，靈活性高，可間隔為小型、中型或大型會議室，及/或舉行大型多媒體活動或貿易展覽。會展獎勵旅遊活動一般在工作日舉行，而澳門酒店入住率及房租的高峰期，一般為週末假期休閒旅客前來之時，因此，會展獎勵旅遊活動可為酒店及娛樂場需求較低的日子，發揮吸引人流的作用。澳門威尼斯人亦設有一座15,000座位的綜藝館，名為金光綜藝館，曾舉辦的文娛及體育活動類別繁多；另有一座設有1,800個座位的劇院。

O Venetian Macao dispõe ainda de um centro de convenções e de um complexo de salas de reuniões com cerca de 1,2 milhões de pés quadrados, o CotaiExpo. Estas instalações para MICE (reuniões, incentivos, convenções e exposições) disponibilizam um espaço flexível e amplo que pode ser configurado para salas de reuniões pequenas, médias ou grandes e/ou receber eventos multimédia de grande escala ou feiras profissionais. Os eventos MICE são realizados normalmente durante a semana, atraindo movimento durante a parte da semana em que os hotéis e os casinos em Macau apresentam tipicamente uma procura mais baixa em relação aos fins-de-semana e feriados, quando as taxas de ocupação e alojamento se encontram normalmente no pico, devido às viagens de lazer. O Venetian Macao tem igualmente uma arena com 15.000 lugares, o Cotai Arena, que já recebeu vários eventos desportivos e de entretenimento e ainda um teatro com 1.800 lugares.

澳門威尼斯人酒店大樓的翻新涉及全部2,905間套房，於二零一八年一月末完工。

A renovação do Venetian Macao, incluindo a renovação das 2.905 *suites*, ficou concluída no final de Janeiro de 2018.

### 澳門百利宮 Plaza Macao

澳門百利宮於二零零八年八月開幕，與澳門威尼斯人毗鄰。澳門百利宮包括四季酒店（由四季酒店集團管理，共有360間客房及套房）、有超過140間來自世界領先奢侈零售品牌的四季·名店，及提供約105,000平方呎的博彩區、116張博彩桌及157部角子機或類似的電子博彩設施的百利宮娛樂場（由本集團擁有及經營）、19座御匾豪園、多家餐廳與酒吧、會議與宴會設施，以及四季·名店，其包括約有242,000平方呎零售樓面，與威尼斯人購物中心及金沙廣場相連。至於尊貴罕有，座落於澳門百利宮的御匾豪園則於二零零九年七月竣工，並向貴賓客戶市場推出。截至二零一八年十二月三十一日止年度，澳門百利宮的總入場人次約為2,310萬。

Em Agosto de 2008, abrimos o Plaza Macao, adjacente ao Venetian Macao. O Plaza Macao inclui o Hotel Four Seasons Macao (360 quartos e *suites* geridos pela cadeia hoteleira Four Seasons Hotels Inc.), o *Shoppes at Four Seasons* com mais de 140 lojas das principais marcas de luxo a nível mundial e o Plaza Casino (detido e explorado por nós), com cerca de 105.000 pés quadrados de área do jogo e incluindo 116 mesas de jogo e 157 *slot machines* ou dispositivos de jogos electrónicos semelhantes, 19 mansões Paiza, vários estabelecimentos de alimentação e bebidas, instalações para conferências e banquetes e o *Shoppes at Four Seasons*, que tem 242.000 pés quadrados de área de comércio e está ligado ao *Shoppes at Venetian* e ao *Shoppes at Cotai Central*. As mansões Paiza ultra-exclusivas no Plaza Macao foram concluídas e apresentadas ao mercado VIP em Julho de 2009. No ano findo em 31 de Dezembro de 2018, o Plaza Macao teve, no total, cerca de 23,1 milhões de visitas.

我們計劃澳門四季大樓套房將新增設約290間優質套房。我們已完成大樓的結構工程並已開始套房的初步擴建。我們預期項目將於二零二零年的首個季度完成。

Planeámos o Four Seasons Tower *Suites* Macao para ter cerca de 290 *suites* adicionais com qualidade *premium*. Já concluímos os trabalhos estruturais e iniciámos os trabalhos preliminares de construção das *suites*. A conclusão do projecto está prevista para o primeiro trimestre de 2020.



## 金沙城中心 Sands Cotai Central

金沙城中心位於澳門威尼斯人、澳門巴黎人及澳門百利宮對面，為本集團於路氹最大型的綜合度假村。金沙城中心自二零一二年四月起分階段開業。該物業設有四座大樓：於二零一二年四月開幕的第一座酒店大樓（設有654間五星級康萊德品牌的客房及套房，及1,224間四星級假日酒店品牌的客房及套房）；於二零一二年九月開幕的第二座酒店大樓（設有1,842間喜來登品牌的客房及套房）；於二零一三年一月開幕的第三座酒店大樓（設有2,126間喜來登品牌的客房及套房）；以及於二零一五年十二月開幕的第四座酒店大樓（設有400間瑞吉品牌的客房及套房）。金沙城中心目前設有約367,000平方呎的博彩區、392張博彩桌及1,118部角子機或類似的電子博彩設施，亦設有專為貴賓及高端客戶而設的專用貴賓廳。金沙城中心亦擁有約369,000平方呎的會議場地，一座設有1,701個座位的劇院及約520,000平方呎的零售空間，內有超過150家門店以及超過50家餐廳及食肆。截至二零一八年十二月三十一日止年度，金沙城中心的總入場人次則約為1,970萬。

O Sands Cotai Central está localizado no lado oposto ao Venetian Macao, Parisian Macao e Plaza Macao e é o nosso maior *resort* integrado no Cotai. O Sands Cotai Central abriu por fases, com início em Abril de 2012. A propriedade é constituída por quatro torres: a primeira torre de hotel, inaugurada em Abril de 2012, tem 654 quartos e *suites* de cinco estrelas sob a marca Conrad e 1.224 quartos e *suites* de quatro estrelas sob a marca Holiday Inn; a segunda torre de hotel, inaugurada em Setembro de 2012, tem 1.842 quartos e *suites* sob a marca Sheraton; a terceira torre de hotel, inaugurada em Janeiro de 2013, tem 2.126 quartos e *suites* sob a marca Sheraton; e a quarta torre de hotel, inaugurada em Dezembro de 2015, tem 400 quartos e *suites* sob a marca St. Regis. O Sands Cotai Central tem actualmente cerca de 367.000 pés quadrados de área do jogo, com 392 mesas de jogo e 1.118 *slot machines* ou dispositivos de jogos electrónicos semelhantes, e inclui salas VIP exclusivas para jogadores VIP e *premium*. O Sands Cotai Central tem ainda uma área de 369.000 pés quadrados para reuniões, uma sala de espectáculos com 1.701 lugares sentados, aproximadamente 520.000 pés quadrados de área para comércio com mais de 150 lojas e acima 50 restaurantes e estabelecimentos de restauração. No ano findo em 31 de Dezembro de 2018, o Sands Cotai Central teve, no total, cerca de 19,7 milhões de visitas.

我們計劃透過於外部及內部增設大量主題元素，將金沙城中心翻新、擴建及重塑為一處新的綜合度假村目的地 – 澳門倫敦人。澳門倫敦人將以全新的倫敦景點及勝地為特色，包括倫敦若干最著名的地標及擴建的零售及餐飲場所。我們將於毗鄰澳門瑞吉的公寓式酒店大樓增加約370間豪華套房。設計工作接近完成，且工程已啟動並將分階段進行以盡量減少對該處物業高峰期所造成的干擾。我們預期於澳門倫敦人的公寓式酒店大樓將於二零二零年首個季度完成，而澳門倫敦人項目將於二零二零年及二零二一年分階段完成。

Planeámos a renovação, expansão e mudança de marca do Sands Cotai Central com o intuito de criar um novo *resort* integrado, o Londoner Macao, acrescentando vários elementos temáticos a nível externo e interno. O Londoner Macao terá novas atracções e especificidades inspiradas em Londres, incluindo recriações de alguns dos marcos mais famosos da cidade, e espaços alargados de comércio, alimentação e bebidas. Vamos acrescentar cerca de 370 novas *suites* de luxo na torre do aparthotel junto ao St. Regis Macao. O trabalho de concepção está prestes a terminar e a construção está a ser iniciada e será faseada para minimizar as interrupções durante os períodos de pico. A conclusão da torre do aparthotel no Londoner está prevista para o primeiro trimestre de 2020 e o projecto do Londoner Macao será concluído em fases ao longo de 2020 e 2021.

## 澳門巴黎人 Parisian Macao

本集團的澳門巴黎人已於二零一六年九月十三日開幕。澳門巴黎人為與澳門威尼斯人及澳門百利宮相連的必到綜合度假村地標景點。其設施包括佔地 253,000平方呎的博彩區、327張博彩桌及870部角子機或類似的電子博彩設施。澳門巴黎人亦設有約2,500間裝潢雅致的客房及套房，以及巴黎人購物中心，其獨特的零售購物空間佔地約296,000平方呎，內有超過150間店舖匯集多個國際品牌，並設有23家餐廳及食肆提供世界各地的風味美食。澳門巴黎人的其他非博彩設施包括一座約63,000平方呎的會議室綜合大樓及一座設有1,200個座位的劇院。位於澳門巴黎人的正前方，並透過有蓋步道與主樓相連的乃按原建築物二分之一的比例複製建成的巴黎鐵塔，其設有觀景台及餐廳。截至二零一八年十二月三十一日止年度，澳門巴黎人接待約1,410萬名訪客。

A 13 de Setembro de 2016, abrimos o Parisian Macao, um *resort* integrado temático, icónico, de “passagem obrigatória”, que está ligado ao Venetian Macao e ao Plaza Macao e possui uma área de jogo de 253.000 pés quadrados, com 327 mesas de jogo e 870 *slot machines* ou dispositivos de jogos electrónicos semelhantes. O Parisian Macao conta também com cerca de 2.500 quartos e *suites* decorados com requinte, a que se somam as *Shoppes at Parisian*, cerca de 296.000 pés quadrados de espaço para comércio, com mais de 150 lojas exclusivas, incluindo muitas marcas internacionais bem como 23 restaurantes e estabelecimentos de restauração de gastronomia internacional. Além das áreas de jogo, o Parisian Macao dispõe de um complexo de salas de reuniões com aproximadamente 63.000 pés quadrados e uma sala de espectáculos com 1.200 lugares sentados. Mesmo em frente do Parisian Macao, e ligada ao edifício principal através de um passadiço coberto, está uma réplica a meia escala da Torre Eiffel, com uma plataforma panorâmica e restaurante. O Parisian Macao contabilizou aproximadamente 14,1 milhões de visitas no ano findo em 31 de Dezembro de 2018.

### 2018年獨任監事報告書

#### Parecer do órgão de fiscalização relativo ao ano fiscal de 2018

根據商法典之規定，本人謹將2018年12月31日年度獨任監事報告呈覽。

De acordo com o estabelecido no Código Comercial, apresento o relatório do fiscal único relativo ao ano findo em 31 de Dezembro de 2018.

本人監察了威尼斯人澳門股份有限公司年度的管理。在監察工作的過程中，本人結合公司的實際情況，實施了包括向公司管理層查詢，對提交給本人的會計資料進行分析性程序及其他本人認為必要的程序。



Acompanhei durante o exercício a actividade do Conselho de Administração da Venetian Macau, S.A. O trabalho de supervisão incluiu o inquérito ao Conselho de Administração da Sociedade, procedimentos analíticos aplicados à informação contabilística que me foi apresentada e outros procedimentos que considere necessários em face das circunstâncias.

本人根據監察工作的結果，作出如下報告：

Baseado nos resultados do meu trabalho de supervisão, relato o seguinte:

1. 本人已取得一切認為必要的資料及解釋。
1. Obtive toda a informação e explicações que considere necessárias.
2. 本人認為公司年度帳目遵循適合公司實際情況之會計原則編寫清楚，並在各重大方面顯示公司2018年12月31日的財務狀況及該年度經營成果之真確狀況。
2. Na minha opinião, as demonstrações financeiras anuais da Sociedade foram adequadamente preparadas aplicando os princípios contabilísticos adequados às circunstâncias e apresentam de forma verdadeira e apropriada a posição financeira da Sociedade em 31 de Dezembro de 2018 e os resultados das suas operações para o exercício findo naquela data.
3. 本人認為董事會報告書正確及完整，並簡易及清楚地闡述公司年度之經濟狀況及業務發展。
3. Em minha opinião, o relatório do Conselho de Administração está correcto e completo, e apresenta a situação económica da Sociedade, assim como a evolução dos negócios ao longo do ano, de forma concisa e clara.
4. 本人沒有察覺年度有任何不當情事或不法行為。
4. Não tomei conhecimento de qualquer acto irregular ou ilegal durante o exercício.

基此，本人建議股東常會通過董事會提交之2018年12月31日年度之公司帳目、董事會報告書和結果運用之建議。

Recomendo, por isso, aos accionistas que aproveem, na Assembleia Geral Ordinária, as demonstrações financeiras, o relatório do Conselho de Administração e a proposta de aplicação dos resultados do exercício findo em 31 de Dezembro de 2018.

2019年2月22日於澳門——Macau, aos 22 de Fevereiro de 2019

獨任監事——O Fiscal Único, 胡春生 Wu Chun Sang

註冊核數師——Auditor Registrado

### 摘要綜合財務報表的獨立核數師報告

#### Relatório de Auditores Independentes sobre Demonstrações Financeiras Consolidadas Resumidas

致威尼斯人澳門股份有限公司全數股東

Para os accionistas da Venetian Macau, S.A.

(於澳門註冊成立之股份有限公司)

(Sociedade anónima registada em Macau)

本核數師(以下簡稱「我們」)已按照澳門特別行政區的《核數準則》及《核數實務準則》完成審核 威尼斯人澳門股份有限公司二零一八年度的綜合財務報表，並已於二零一九年三月十八日就該等綜合財務報表發表了無保留意見的報告。

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras consolidadas da Venetian Macau, S.A. relativas ao ano de 2018, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 18 de Março de 2019, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras consolidadas das quais as presentes constituem um resumo.

上述已審核的綜合財務報表由於二零一八年十二月三十一日的綜合資產負債表及截至該日止年度的綜合損益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表組成，亦包括重大會計政策的概要及其他附註。

As demonstrações financeiras consolidadas a que acima se alude compreendem o balanço consolidado, à data de 31 de Dezembro de 2018, a demonstração de resultados consolidados, a demonstração de alterações no capital próprio consolidado e a demonstração de fluxos de caixa consolidados relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

隨附由管理層編制的摘要綜合財務報表是上述已審核的綜合財務報表的撮要內容。我們認為，摘要綜合財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核綜合財務報表的內容一致。

As demonstrações financeiras consolidadas resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras consolidadas anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras consolidadas resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras consolidadas auditadas.

為更全面了解 威尼斯人澳門股份有限公司的綜合財務狀況和綜合經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要綜合財務報表應與已審核的綜合財務報表以及獨立核數師報告一併參閱。

Para a melhor compreensão da posição financeira consolidada da Venetian Macau, S.A. e dos resultados consolidados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras consolidadas resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras consolidadas das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

郭詩敏  
註冊核數師

Kwok Sze Man  
Auditor de Contas

德勤•關黃陳方會計師行  
Deloitte Touche Tohmatsu — Sociedade de Auditores

澳門，二零一九年三月十八日  
Macau, aos 18 de Março de 2019

二零一八年度擁有威尼斯人澳門股份有限公司5%或5%以上  
公司資本的主要股東名單以及公司機關據位人名單  
**Lista dos accionistas qualificados, detentores de 5% ou mais do capital social da Venetian  
Macau, S.A., e dos titulares dos demais órgãos sociais durante o ano de 2018**

**合資格股東——Accionistas qualificados**

- a) Venetian Venture Development Intermediate Limited——89,995%;
- b) 胡順謙先生——10%。  
Sr. António Ferreira——10%.

**董事會——Conselho de Administração**

- a) 王英偉先生；  
Sr. Wong Ying Wai;
- b) 胡順謙先生（董事總經理）；  
Sr. António Ferreira (administrador-delegado)；
- c) Robert Glen Goldstein先生；  
Sr. Robert Glen Goldstein;
- d) 鄭君諾先生；  
Sr. Chum Kwan Lock Grant;
- e) Dylan James Williams先生。  
Sr. Dylan James Williams.

**秘書——Secretário**

Ricardo José Garcia dos Santos e Silva先生，工作上亦使用簡稱Ricardo Silva。  
Sr. Ricardo José Garcia dos Santos e Silva, que também usa o nome profissional abreviado Ricardo Silva.

**獨任監事——Fiscal Único**

胡春生先生。  
Sr. Wu Chun Sang.

(是項刊登費用為 \$19,840.00)  
(Custo desta publicação \$ 19,840,00)



印務局  
Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00  
PREÇO DESTE NÚMERO \$100,00